

# REGOLI INTERNI TA' PROĊEDURA TAL- UFFIĊĊJU TAL-PROSEKUTUR PUBBLIKU EWROPEW

KIF ADOTTATI BID-DEĊIŻJONI 003/2020 TAT-  
12 TA' OTTUBRU 2020 TAL-KULLEĠĠ TAL-UPPE U EMENDATI U  
SSUPPLEMENTATI BID-DEĊIŻJONI 085/2021 TAL-  
11 TA' AWWISSU 2021 U BID-DEĊIŻJONI 026/2022 TAD-  
29 TA' ĠUNJU 2022 TAL-KULLEĠĠ TAL-UPPE<sup>1</sup>

Il-Kulleġġ tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE),

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE"), minn hawn 'il quddiem imsejjaħ ir-"Regolament dwar l-UPPE", u b'mod partikolari l-Artikolu 21 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mfassla mill-Kap Prosekutur Ewropew;

Billi:

Skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament dwar l-UPPE, l-organizzazzjoni tal-ħidma tal-UPPE għandha tkun irregolata bir-regoli interni ta' proċedura tiegħu.

Skont l-Artikolu 21(2) tar-Regolament dwar l-UPPE, ladarba jitwaqqaf l-UPPE, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jhejji, mingħajr dewmien, proposta għar-regoli interni ta' proċedura tal-UPPE, li għandha tiġi adottata mill-Kulleġġ b'maġġoranza ta' żewġ terzi.

Il-Kap Prosekutur Ewropew ipprezenta lill-Kulleġġ proposta għar-regoli interni ta' proċedura tal-UPPE.

Il-Kulleġġ eżamina l-proposta mfassla mill-Kap Prosekutur Ewropew fil-laqgħat tiegħu tad-29 ta' Settembru 2020, tat-30 ta' Settembru 2020, tal-5 ta' Ottubru 2020 u tat-12 ta' Ottubru 2020.

---

<sup>1</sup> Dan it-test konsolidat tar-Regoli ta' Proċedura Interni huwa mhejji għal skopijiet ta' informazzjoni biss, biex jiffaċilita l-qari ta' dawn ir-regoli. Il-premessi mid-Deċiżjoni 085/2021 tal-11 ta' Awwissu 2021 tal-Kulleġġ tal-UPPE huma riprodotti fl-anness ta' din il-verżjoni konsolidata. Din tidhol fis-seħħ xahrejn wara l-adozzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kulleġġ 026/2022 tad-29 ta' Ġunju 2022.

ADOTTA R-REGOLI INTERNI TA' PROCEDURA LI ĠEJJIN:

## Titolu I: DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

### Artikolu 1: Kamp ta' Applikazzjoni

1. F'konformità mal-Artikolu 21(1) tar-Regolament<sup>2</sup>, dawn ir-regoli interni ta' procedura jirregolaw l-organizzazzjoni tal-ħidma tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (minn hawn 'il quddiem "l-UPPE").

2. Dawn ir-regoli interni jikkomplementaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament. Għandhom ikunu vinkolanti fuq l-Uffiċċju Ċentrali, fuq il-persunal tal-UPPE u fuq il-Prosekuturi Delegati Ewropej. L-UPPE għandu jiżgura li, fejn rilevanti, il-persunal mhux tal-UPPE li jaħdem taħt id-direzzjoni tiegħu, ipprovdut mill-Istati Membri sabiex l-UPPE jkun jista' jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu skont ir-Regolament, isegwi dawn ir-regoli interni.

### Artikolu 2: Arranġamenti dwar il-lingwa

1. Il-lingwa ta' ħidma għall-attivitajiet operazzjonali u amministrattivi għandha tintuża fl-atti, fid-deċiżjonijiet u fid-dokumenti interni kollha prodotti mill-UPPE, f'kull komunikazzjoni formali fl-Uffiċċju Ċentrali, bejn l-Uffiċċju Ċentrali u l-Prosekuturi Delegati Ewropej u bejn il-Prosekuturi Delegati Ewropej li jinsabu fi Stati Membri differenti.

2. Il-komunikazzjonijiet, l-atti jew id-deċiżjonijiet tal-UPPE indirizzati lil istituzzjonijiet, lil korpi, lil uffiċċji jew lil aġenziji tal-Unjoni Ewropea għandhom ikunu abbozzati bil-lingwa ta' ħidma għall-attivitajiet operazzjonali u amministrattivi. Il-Franċiż għandu jintuża flimkien mal-Ingliż fil-komunikazzjonijiet mal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

---

<sup>2</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE"), GU L 283, 31.10.2017, p. 1-71 (minn hawn 'il quddiem ir-"Regolament").

3. Il-komunikazzjoni ma' persuni involuti fi proċedimenti kriminali, b'hal persuni suspettati jew akkużati, vittmi u xhieda, jew ma' partijiet terzi oħra, għandha ssir bil-lingwa meħtieġa f'konformità mar-regoli nazzjonali applikabbli tal-ligi proċedurali kriminali u, fejn applikabbli, f'konformità mal-istrumenti legali rilevanti tal-UE jew dawk internazzjonali għall-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali. Jekk ikun hemm bżonn, il-komunikazzjoni għandha tkun akkumpanjata minn traduzzjoni f'lingwa mifhuma mid-destinatarju.
4. Il-Prosekuturi Delegati Ewropej għandhom jiżguraw li l-atti tal-investigazzjonijiet kriminali li jimmanigġaw u li huma essenzjali sabiex l-Uffiċċju Ċentrali jkun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu skont ir-Regolament, jitqiegħdu għad-dispożizzjoni fil-lingwa ta' hidma tal-UPPE, fejn xieraq f'forma sintetika, u jkunu inklużi fir-rapport ta' progress imsemmi fl-Artikolu 44.

### Artikolu 3: Modalitajiet ta' traduzzjoni

1. Għal traduzzjonijiet relatati ma' każijiet u għal traduzzjonijiet amministrattivi urġenti meħtieġa għall-funzjonament tal-UPPE f'konformità mal-Artikolu 2, l-UPPE għandu jfittex soluzzjonijiet xierqa mmirati lejn l-iżgurar li jiġu pprovduti traduzzjonijiet ta' kwalità għolja u veloċi f'ambjent sigur.
2. Għal traduzzjonijiet amministrattivi mhux urġenti, għandu jintuża ċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-UE.
3. Il-modalitajiet ta' traduzzjoni għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti dwar il-protezzjoni tad-*data* u mal-obbligu tal-UPPE li jiżgura din tal-aħħar.

## Titolu II: KWISTJONIJIET ORGANIZZAZZJONALI

### Kapitolu 1: Il-Kulleġġ

#### Artikolu 4: Presidenza

1. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jippresjedi l-laqqgħat tal-Kulleġġ.

2. Fejn xieraq, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jagħzel wieħed mill-Viċi Kapijiet Prosekuturi Ewropej sabiex jippresjedi laqgħa tal-Kulleġġ fl-assenza tiegħu.
3. Fl-assenza tal-Kap Prosekutur Ewropew u taż-żewġ Viċi, l-akbar Prosekutur Ewropew fl-età għandu jippresjedi l-laqgħa tal-Kulleġġ.

### Artikolu 5: Eżerċizzju tas-sorveljanza ġenerali

1. Għall-fini tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament, il-Kulleġġ fi kwalunkwe waqt jista' jitlob informazzjoni dwar l-attivitajiet tal-UPPE, minbarra l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta f'konformità mar-Regolament.
2. L-informazzjoni dwar kwistjonijiet ġenerali li jirrizultaw minn każijiet individwali għandha tiġi pprovduta lill-Kulleġġ b'mod anonimizzat u biss sa fejn tkun meħtieġa għall-fini tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament.

### Artikolu 6: Deċiżjonijiet strateġiċi u relatati mal-politika

Il-Kulleġġ għandu jiddetermina l-prijoritajiet u l-politika ta' investigazzjoni u ta' prosekuzzjoni tal-UPPE wara proposta mill-Kap Prosekutur Ewropew.

### Artikolu 7: Laqgħat

1. F'konformità mal-Artikolu 9(2) tar-Regolament, il-Kulleġġ għandu jorganizza laqgħat ordinarji tal-anqas darba fix-xahar, sakemm il-Kulleġġ ma jiddeċidix mod ieħor. Il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jsejjaħ laqgħa straordinarja fi kwalunkwe waqt.
2. Bit-talba ta' mill-inqas seba' membri tal-Kulleġġ, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jsejjaħ laqgħa straordinarja mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara t-talba tagħhom.
3. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jorganizza l-laqgħat tal-Kulleġġ u jiddetermina l-jum u l-hin tal-laqgħat.

4. Il-laqgħat tal-Kulleġġ għandhom isiru fil-bini tal-UPPE. Kull meta ċ-ċirkustanzi jkunu jesigū dan, il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jlaqqa' l-laqgħat tal-Kulleġġ b'vidjokonferenza. Jekk il-preżenza fiżika ta' membru wieħed jew aktar tal-Kulleġġ fil-laqgħat imlaqqa' fil-bini tal-UPPE ma tkunx possibbli, il-president jista' jawtorizza l-attenzenza tiegħu mill-bogħod.
5. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jhejji l-aġenda provizorja għal kull laqgħa. Kwalunkwe membru tal-Kulleġġ u d-Direttur Amministrattiv jistgħu jissuġġerixxu lill-Kap Prosekutur Ewropew punti li għandhom jiġu inklużi fl-aġenda provizorja. L-aġenda għandha tinkludi l-punti mitluba minn tal-anqas seba' membri tal-Kulleġġ u l-kwistjonijiet proposti minn Awla Permanenti, f'konformità mal-Artikolu 21. L-aġenda provizorja għandha tintbagħat mis-Segretarju tal-Kulleġġ, flimkien ma' kwalunkwe dokument ta' appoġġ, lill-membri tal-Kulleġġ kollha tal-anqas gimgħa qabel il-laqgħa. Dokumenti ta' appoġġ rilevanti għandhom jiġu pprovvduti wkoll lil dawk li mhumiex membri tal-Kulleġġ u li jkunu mistiedna jattendu għal punti speċifiċi. Meta tissejjaħ laqgħa straordinarja, l-aġenda provizorja u d-dokumenti ta' appoġġ jistgħu jintbagħtu b'anqas avviz minn qabel.
6. Fil-bidu ta' kull laqgħa, il-Kulleġġ għandu japprova l-aġenda. Materji urgenti, li ma jidhrux fl-aġenda provizorja, jistgħu jiġu proposti għal diskussjoni u għal votazzjoni mill-president tal-laqgħa jew minn kwalunkwe membru tal-Kulleġġ u jiġu inklużi fl-aġenda dment li l-Kulleġġ ma joġġezzjonax.
7. Rigward l-attenzenza minn dawk li ma jkunux membri tal-Kulleġġ:
  - a) id-Direttur Amministrattiv għandu jattendi l-laqgħat tal-Kulleġġ meta jiġu diskussi materji baġitarji, tal-persunal u amministrattivi oħrajn u jista' jiġi mistieden mill-Kap Prosekutur Ewropew sabiex jattendi laqgħat tal-Kulleġġ li fihom jiġu diskussi materji strateġiċi u ta' politika.
  - b) membri oħra tal-persunal u kwalunkwe persuna oħra li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess, jistgħu jattendu l-laqgħat fuq stedina mill-Kap Prosekutur Ewropew jew fuq l-inizjattiva ta' kwalunkwe membru tal-Kulleġġ.

## Artikolu 8: Kworum u votazzjoni

1. Għall-fini tal-Artikolu 9(5) tar-Regolament, il-kworum għall-Kulleġġ sabiex jieħu deċiżjonijiet huwa ta' żewġ terzi tal-membri tal-Kulleġġ. Fin-nuqqas ta' kworum, il-President jista' jiddeċiedi li jkompli l-laqqgħa mingħajr ma tittiehed xi deċiżjoni formali. Il-punti fl-aġenda rilevanti jistgħu jiġu kkunsidrati fil-laqqgħa li jkun imiss tal-Kulleġġ jew bi proċedura bil-miktub jew ta' silenzju.
2. F'xi eċċezzjonijiet, jekk il-partecipazzjoni mill-bogħod ma tkunx possibbli, Kap Prosekutur Ewropew li ma jkunx jista' jattendi laqqgħa tal-Kulleġġ jista' jagħti vot bi prokura lil Prosekutur Ewropew ieħor sabiex jivvota f'ismu. Il-voti bi prokura ma jistgħux jiġu kkunsidrati għall-istabbiliment tal-kworum f'konformità mal-paragrafu 1.
3. Prosekutur Ewropew li juża vot bi prokura għandu jikkomunika bil-miktub lis-Segretarju tal-Kulleġġ l-identità tad-detentur tal-prokura, il-punti fl-aġenda li għalihom tkun valida l-prokura u kwalunkwe restrizzjoni possibbli fuq il-vot bi prokura. Il-vot bi prokura jkun validu biss għall-punt(i) fl-aġenda li għalih(om) ikun ingħata.
4. Il-president għandu jsejjaħ vot fuq punt fl-aġenda jekk iqis li l-materja tkun ingħatat biżżejjed kunsiderazzjoni.
5. Il-voti għandhom jittieħdu billi l-votanti jgħollu jdejhom, b'mod elettroniku jew b'vot reġistrat, jekk il-votazzjoni li fiha l-votanti jgħollu jdejhom tkun ikkontestata. Id-deċiżjonijiet adottati mill-Kulleġġ ma għandhomx jirreġistraw it-tqassim tal-voti.
6. Id-deċiżjonijiet li jkollhom jittieħdu b'maġġoranza sempliċi f'konformità mar-Regolament jitqiesu adottati meta l-ogħla numru ta' voti mitfugħa għal kwalunkwe kwistjoni jew punt jisboq it-tieni l-ogħla numru.

## Artikolu 9: Proċedura bil-miktub għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet tal-Kulleġġ

1. F'każ ta' urġenza, meta deċiżjoni ma tkunx tista' tiġi posposta u tkun meħtieġa qabel ma jkun jista' jitlaqqa' l-Kulleġġ, il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jsejjaħ proċedura bil-miktub.

2. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jagħti lill-membri tal-Kulleġġ tal-anqas tlett ijiem tax-xogħol għat-twegġibiet mid-data li fiha jkun intbagħat elettronikament l-abbozz ta' deċiżjoni. F'każijiet eċċezzjonali, il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jiddeċiedi favur żmien iqsar, iżda mhux anqas minn jum tax-xogħol sħiħ.
3. Proposta għal deċiżjoni li għandha tittieħed bi proċedura bil-miktub ma għandhiex tkun soġġetta għal emendi, u għandha tiġi approvata jew miċħuda fl-intier tagħha. F'każ li ma tasal l-ebda twegġiba fil-perjodu stabbilit, il-membri rispettivi tal-Kulleġġ jitqies li astjena milli jivvota.
4. Deċiżjoni tiġi adottata meta tal-inqas żewġ terzi tal-membri tal-Kulleġġ ikunu wieġbu bil-miktub u tkun inkisbet il-maġġoranza ta' voti meħtieġa.
5. F'każijiet li fihom il-kworum jew il-maġġoranza ta' voti meħtieġa ma tinkisibx, il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jerga' jniedi l-proċedura bil-miktub jew imexxi l-kwistjoni għal-laqqgħa li jmiss tal-Kulleġġ.
6. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jstabilixxi li l-proċedura bil-miktub tkun tlestiet. Notifika dwar dan li tifformalizza r-risultat tad-deċiżjoni għandha tintbagħat lill-membri tal-Kulleġġ.

## Artikolu 10: Proċedura ta' silenzju għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet tal-Kulleġġ

1. Il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jsejjaħ proċedura ta' silenzju għal deċiżjonijiet li jkunu jridu jittieħdu b'maġġoranza sempliċi f'konformità mar-Regolament u li jitqiesu li jkunu ta' natura anqas sostanzjali.
2. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jagħti lill-membri tal-Kulleġġ tal-anqas tlett ijiem tax-xogħol għat-twegġibiet mid-data li fiha jkun intbagħat elettronikament l-abbozz ta' deċiżjoni. F'każijiet eċċezzjonali, il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jiddeċiedi favur żmien iqsar, iżda mhux anqas minn jum tax-xogħol sħiħ.

3. Proposta għal deċiżjoni li jkollha tittieħed bi proċedura ta' silenzju ma għandhiex tkun soġġetta għal emendi, u għandha tiġi approvata jew miċħuda fl-intier tagħha. F'każ li ma tasal l-ebda tweġiba fil-perjodu stabbilit, il-membri rispettivi tal-Kulleġġ jitqies li vvota favur.
4. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jstabbilixxi li l-proċedura ta' silenzju tkun tlestiet. Notifika dwar dan li tifformalizza r-riżultat tad-deċiżjoni għandha tintbagħat lill-membri tal-Kulleġġ.
5. Jekk membru wieħed jew aktar tal-Kulleġġ joġġezzjonaw għall-proċedura ta' silenzju, il-materja li tkun qed tiġi kkunsidrata titqies mhux approvata.

## Artikolu 11: Proċedura għall-adozzjoni ta' linji gwida

1. Għall-fini tal-adozzjoni mill-Kulleġġ tal-linji gwida msemmija fl-Artikoli 10(7), 24(10), 27(8), 34(3) u 40(2) tar-Regolament, għandhom ikunu japplikaw ir-regoli li ġejjin.
2. Il-proposti għall-adozzjoni jew għall-modifika tal-linji gwida jistgħu jiġu pprezentati lill-Kulleġġ mill-Kap Prosekutur Ewropew jew minn grupp ta' mill-inqas seba' Prosekuturi Ewropej u jiġu kkomunikati lill-membri kollha tal-Kulleġġ tal-anqas 15-il jum qabel il-laqqgħa tal-Kulleġġ li fiha l-punt rispettiv ikun ġie inkluż fl-aġenda.
3. B'deroga mill-Artikolu 8(1), il-kworum għall-Kulleġġ sabiex jieħu deċiżjonijiet skont dan l-Artikolu huwa ta' tmenin fil-mija tal-membri tal-Kulleġġ.
4. L-Artikoli 9 u 10 ma għandhomx japplikaw għal deċiżjonijiet li jaqgħu taħt dan l-Artikolu.
5. Deċiżjonijiet meħuda f'konformità ma' dan l-Artikolu għandhom jiġu ppubblikati fuq is-sit web tal-UPPE.



## Artikolu 12: Bil-magħluq u kunfidenzjalità

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7(4), il-laqqgħat tal-Kulleġġ għandhom isiru bil-magħluq u d-diskussjonijiet għandhom ikunu kunfidenzjali.

## Artikolu 13: Segretarju tal-Kulleġġ

1. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jinnomina persuna minn fost il-persunal tal-UPPE sabiex iservi bħala s-Segretarju tal-Kulleġġ.
2. Is-Segretarju tal-Kulleġġ għandu jaħdem taħt l-awtorità tal-Kap Prosekutur Ewropew u jassistih fit-tnejn tal-laqqgħat tal-Kulleġġ.

## Artikolu 14: Minuti tal-laqqgħa

1. F'jumejn tax-xogħol wara kull laqqgħa u wara l-approvazzjoni mill-president, is-Segretarju tal-Kulleġġ għandu jqassam il-lista ta' deċiżjonijiet adottati mill-Kulleġġ.
2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, is-Segretarju tal-Kulleġġ għandu jhejji l-minuti ta' kull laqqgħa tal-Kulleġġ.
3. Il-minuti tal-laqqgħat tal-Kulleġġ għandu jkun fihom, tal-anqas, l-ismijiet tal-persuni li jattendu, sommarju tad-dibattiti u d-deċiżjonijiet adottati, mingħajr ma jirreġistraw it-tqassim tal-voti.
4. L-abbozz tal-minuti għandu jintbagħat mill-Kap Prosekutur Ewropew lill-membri tal-Kulleġġ għall-approvazzjoni f'laqqgħa sussegwenti tal-Kulleġġ. Ladarba jiġu adottati, il-minuti għandhom jiġu ffirmati mill-Kap Prosekutur Ewropew u mis-Segretarju tal-Kulleġġ u jiġu mehmuża ma' rekord.

## Kapitolu 2: L-Awli Permanenti

### Artikolu 15: Deċiżjoni dwar l-Awli Permanenti

1. In-numru tal-Awli Permanenti, kif ukoll id-diviżjoni tal-kompetenzi bejn l-Awli Permanenti u l-allokazzjoni tal-każijiet, għandhom jiġu ddeterminati b'deċiżjoni dwar il-ħolqien tal-Awli Permanenti u l-allokazzjoni tal-każijiet (minn hawn 'il quddiem imsejha d- "deċiżjoni dwar l-Awli Permanenti") adottata mill-Kulleġġ bi proposta mill-Kap Prosekutur Ewropew.
2. Il-proposta tal-Kap Prosekutur Ewropew għandha tkun akkumpanjata minn nota ta' spjegazzjoni.
3. Id-Deċiżjoni dwar l-Awli Permanenti għandha tistabbilixxi l-arranġamenti proċedurali għal-laqqgħat tal-Awli Permanenti.
4. Id-deċiżjoni dwar l-Awli Permanenti għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali u fuq is-sit web tal-UPPE.

### Artikolu 16: Kompożizzjoni

1. Il-kompożizzjoni ta' kull Awla Permanenti għandha tiġi ddeterminata b'deċiżjoni (minn hawn 'il quddiem id- "deċiżjoni dwar il-kompożizzjoni tal-Awli Permanenti") tal-Kulleġġ, bi proposta tal-Kap Prosekutur Ewropew.
2. Kull Prosekutur Ewropew għandu jkun membru permanenti ta' mill-inqas Awla Permanenti waħda.
3. L-assenjament ta' Prosekutur Ewropew bħala membru permanenti ta' aktar minn Awla Permanenti waħda għandu jkun iġġustifikat fid-dawl tal-volum ta' xogħol ta' dak il-Prosekutur Ewropew.
4. Id-deċiżjoni dwar il-kompożizzjoni tal-Awli Permanenti għandha tqis il-volum ta' xogħol kurrenti u mistenni tal-Prosekuturi Ewropej u l-ħtieġa li jiġi żgurat il-funzjonament effiċjenti tal-UPPE.

## Artikolu 17: Hatra tal-Presidenti

1. Il-Kap Prosekutur Ewropew jew Viċi Kap Prosekutur Ewropew għandu jippresjedi l-Awli Permanenti li jkun membru permanenti tagħhom.
2. Barra mill-każ ikkunsidrat fil-paragrafu 1, il-President għandu jinħatar permezz tad-deċiżjoni dwar il-kompożizzjoni tal-Awla.

## Artikolu 18: Sostituzzjoni temporanja ta' President

1. Jekk ikun hemm bżonn li jiġi ssostitwit President ta' Awla Permanenti minħabba l-inabilità temporanja tiegħu li jwettaq dmirijietu, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jiddetermina, f'konsultazzjoni mal-Viċi Kapijiet Prosekuturi Ewropej, l-arranġamenti xierqa b'deroga mid-deċiżjoni dwar il-kompożizzjoni tal-Awli Permanenti. L-arranġamenti għandhom iqisu l-ħtieġa li tiġi żgurata l-kontinwità fl-operazzjonijiet tal-Awli Permanenti.
2. Kemm idumu dawn l-arranġamenti temporanji għandu jiġi ddeterminat mill-Kap Prosekutur Ewropew.
3. Dawn il-miżuri għandhom jiġu kkomunikati lill-Kulleġġ u jidhlu fis-seħħ minnufih.

## Artikolu 19: Allokazzjoni tal-każijiet

1. Id-deċiżjoni dwar l-Awli Permanenti għandha tistabbilixxi sistema għall-allokazzjoni tal-każijiet lill-Awli Permanenti. Is-sistema għandha tkun ibbażata fuq allokazzjoni aleatorja u awtomatika tal-każijiet lill-Awli Permanenti, li l-membri permanenti tagħhom ma jinkludux lill-Prosekutur Ewropew superviżur, skont l-ordni tar-registrazzjoni ta' kull każ ġdid u għandha tiżgura distribuzzjoni ugwali tal-volum ta' xogħol fost l-Awli Permanenti. Il-każ għandu jiġi allokat b'mod aleatorju immedjatament wara r-registrazzjoni tiegħu lil Awla Permanenti.

Għall-fini tal-evokazzjoni, il-każ għandu jiġi allokat b'mod aleatorju lil Awla Permanenti li jkollha laqgħa skedata bejn it-tielet u l-ħames jum mir-registrazzjoni tal-każ.

2. Is-sistema stabbilita fil-paragrafu 1 għandha tkun imfassla b'tali mod li tkun eskluża l-possibbiltà ta' allokkazzjoni ta' każ lil Awla Permanenti li l-Prosektur Ewropew superviżur tagħha jkun membru permanenti.

3. Id-deċiżjoni dwar l-Awli Permanenti jista' jkun fiha wkoll regoli li jiżguraw il-funzjonament effiċjenti tal-UPPE u distribuzzjoni ugwali tal-volum ta' xogħol bejn l-Awli Permanenti, b'tali mod li, f'eċċezzjonijiet, il-Kap Prosektur Ewropew ikun jista' jieħu miżuri jekk il-volum ta' xogħol ta' Awla Permanenti minnhom ikun jisboq b'mod sinifikanti dak tal-oħrajn. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu, fost l-oħrajn, is-sospensjoni temporanja tal-attribuzzjoni ta' każijiet godda lil Awla Permanenti għal perjodu ddeterminat ta' żmien. Il-Kap Prosektur Ewropew għandu jinforma lill-Kulleġġ dwar kwalunkwe miżura bħal din meħuda.

4. B'deroga mill-prinċipju ta' allokkazzjoni aleatorja u awtomatika u għall-fini ta' żgurar tal-funzjonament effiċjenti tal-UPPE, id-deċiżjoni dwar l-Awli Permanenti tista' tispeċifika li ċerti kategoriji ta' każijiet, fuq il-bażi b'mod partikolari tat-tip ta' reat investigat jew taċ-ċirkustanzi tar-reat, ikunu assenjati lil Awla Permanenti speċifika.

## Artikolu 20: Kompetenza f'każ speċifiku u riallokazzjoni

1. Ladarba każ ikun ġie allokat lil Awla Permanenti, din għandha tibqa' kompetenti sabiex tissorvelja u tmexxi l-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet relatati mal-każ, sakemm il-kwistjoni finalment tiġi solvuta. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regoli dwar ir-riallokazzjoni tal-każijiet bejn l-Awli Permanenti f'konformità mal-Artikolu 51.

2. Il-Kap Prosektur Ewropew jista', fuq inizzjattiva proprja tiegħu/tagħha jew fuq talba ta' Awla Permanenti, wara li jikkonsulta lill-Awla Permanenti li jkun ġie assenjat każ lilha, jalloka l-każ mill-ġdid lil Awla Permanenti differenti meta jkun hemm rabtiet bejn każijiet individwali assenjati lil Awli Permanenti differenti, jew meta s-suġġett ikun repetittiv.

3. Il-Kap Prosekutur Ewropew jista' wkoll jalloka każ mill-ġdid lil Awla Permanenti identifikata f'konformità mal-Artikolu 19(4), jew fuq inizzjattiva proprja tiegħu/tagħha jew fuq talba ta' Awla Permanenti, wara li jikkonsulta l-Awla Permanenti li inizjalment ikun ġie allokat lilha, jekk it-tali każ ikun missu inizjalment ġie allokat lill-Awla Permanenti speċjalizzata fl-applikazzjoni tad-Deċiżjoni dwar l-Awli Permanenti, jew jekk tinqala' l-ħtieġa ta' riallokazzjoni matul il-proċedimenti kriminali.
4. Eċċezzjonalment, meta raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jeħtieġu dan, il-Kap Prosekutur Ewropew jista' temporanjament jalloka każ mill-ġdid lil Awla Permanenti oħra, għal perjodu li ma jeċċedix 10 ijiem. Il-Kap Prosekutur Ewropew jista', f'deċiżjoni motivata, jestendi r-riallokazzjoni temporanja għall-istess perjodu ta' żmien. Ladarba dan il-perjodu jiskadi, ir-riallokazzjoni temporanja għandha tintemm u l-każ għandu jerġa' lura taħt il-kompetenza tal-Awla Permanenti li kien preċedentement allokat lilha.
5. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jgħarraf lill-Kulleġġ dwar kwalunkwe miżura meħuda f'konformità mal-paragrafu 2, filwaqt li jiddikjara r-raġunijiet għar-riallokazzjoni.

## Artikolu 21: Informazzjoni lill-Kulleġġ

1. Il-President ta' kull Awla Permanenti għandu jinforma lill-Kulleġġ bil-miktub, għall-finijiet tal-Artikolu 5 u bil-modalitajiet deskritti f'dak l-Artikolu, dwar kwistjonijiet li jirriżultaw mill-ħidma tal-Awla li jistgħu jkunu ta' rilevanza għall-ħidma tal-UPPE fis-sħuħija tiegħu, jew b'rabta mal-koerenza, mal-effiċjenza u mal-konsistenza tal-politika tal-UPPE dwar il-prosekuzzjoni.
2. Kull Awla Permanenti, filwaqt li taġixxi permezz tal-president tagħha, tista' tipprezenta lill-Kulleġġ proposta bil-miktub għal diskussjoni dwar kwistjonijiet speċifiċi relatati mal-implimentazzjoni tal-politika tal-UPPE dwar il-prosekuzzjoni jew għal linji gwida rilevanti li jikkonċernaw kwistjonijiet speċifiċi li jirriżultaw mill-ħidma tal-Awla Permanenti.

## Artikolu 22: Obbligi ta' rapportar

1. Kull sena, wara li jikkonsulta lill-membri permanenti, il-President ta' kull Awla Permanenti għandu jipprezenta rapport bil-miktub lill-Kulleġġ dwar l-attivitajiet tal-Awla Permanenti. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jistabbilixxi mudell ta' rapport bħal dan kif ukoll l-iskadenza għas-sottomissjoni.
2. Ir-rapport previst fil-paragrafu 1 għandu jkun fih tal-anqas informazzjoni fuq dawn li ġejjin:
  - a) il-volum ta' xogħol tal-Awla Permanenti, inklużi n-numru ta' każijiet li se jidhlu, in-numru u t-tip ta' deċiżjonijiet meħuda;
  - b) ir-raġunijiet għaċ-ċaħda ta' każijiet f'konformità mal-Artikolu 39(1)(a-g) tar-Regolament;
  - c) id-deċiżjonijiet meħuda sabiex tiġi applikata proċedura sempliċi ta' prosekuzzjoni f'konformità mal-Artikolu 40 tar-Regolament;
  - d) id-deċiżjonijiet meħuda f'konformità mal-Artikoli 27(8), 34(2) u 34(3) tar-Regolament;
  - e) l-applikazzjoni tal-proċedura bil-miktub f'konformità mal-Artikolu 24;
  - f) kull kwistjoni oħra relatata mal-attivitajiet tal-Awla Permanenti, li titqies li jkollha impatt orizzontali fuq l-attivitajiet operazzjonali tal-UPPE.

## Artikolu 23: Organizzazzjoni tal-laqqgħat

1. Il-laqqgħat tal-Awli Permanenti għandhom isiru f'konformità ma' agenda, li tindika b'mod speċifiku l-każijiet li jridu jiġu ttrattati, id-deċiżjoni li trid tittieħed u l-kwistjonijiet li jridu jiġu diskussi b'rabta ma' każ.
2. Il-President tal-Awla Permanenti għandu jistabbilixxi l-aġenda. Il-punti addizzjonali għandhom jiġdiedu mal-aġenda b'talba ta' membru permanenti. Il-President għandu jiċċirkola l-aġenda lill-membri tal-Awla Permanenti u lill-Prosekutur Ewropew superviżur inkarigat minn kull każ inkluż fl-aġenda.

3. Il-President tal-Awla Permanenti jista' jistieden lill-persuni indikati fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10(9) tar-Regolament, jew lil kwalunkwe membru rilevanti tal-persunal tal-UPPE, sabiex jipprezentaw kummenti bil-miktub fi skadenza speċifikata.
4. Awla Permanenti tista' tiddelibera fuq punt fl-aġenda biss jekk il-membri permanenti u l-Prosekutur Ewropew superviżur rilevanti jattendu l-laqqgħa, jew personalment jew inkella bil-modalitajiet stabbiliti fil-paragrafu 6.
5. B'deroga mill-paragrafu 4, jekk membru permanenti ma jkunx jista' jattendi l-laqqgħa, personalment jew bil-modalitajiet stabbiliti fil-paragrafu 6, tista' tittieħed deċiżjoni dwar punt fl-aġenda minn dawk preżenti.
6. Il-laqqgħat tal-Awla Permanenti għandhom isiru fil-bini tal-UPPE. Kull meta ċ-cirkustanzi jkunu jesigū dan, il-President jista' jlaqqa' l-laqqgħat tal-Awla Permanenti b'vidjokonferenza. Jekk il-preżenza fiżika ta' membru wieħed jew aktar tal-Awla Permanenti, jew ta' xi persuna oħra mistiedna tattendi laqqgħa ma tkunx possibbli, jistgħu jattendu mill-bogħod.
7. Il-President jista' jaħtar membru tal-Awla Permanenti jew il-Prosekutur Ewropew superviżur sabiex jirrapporta dwar punt inkluż fl-aġenda tal-laqqgħa.
8. Il-minuti ta' kull laqqgħa tal-Awli Permanenti għandhom jitfasslu taħt ir-responsabbiltà tal-President tal-Awla Permanenti u għandhom jiġu rreġistrati fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.

## Artikolu 24: Proċedura bil-miktub

1. L-Awla Permanenti tista' tagixxi permezz ta' proċedura bil-miktub:
  - a) meta tintalab tiegħu deċiżjoni sabiex jiġi miċħud każ f'konformità mal-Artikolu 39(1)(a) – (d) tar-Regolament jew li jiġi riferit lill-awtoritajiet nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament.
  - b) meta d-deċiżjoni li tkun trid tittieħed tkun ta' kumplessità limitata, inkluż minħabba l-kontenut jew in-natura ripetittiva tagħha, jew minħabba r-rabta mad-deċiżjonijiet preċedenti diġà meħuda fl-istess każ.

2. Meta jaġixxi f'konformità mal-proċedura bil-miktub, l-abbozz tad-deċiżjoni għandu jiġi kkomunikat permezz tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet lill-membri permanenti kollha tal-Awla Permanenti u lill-Prosektur Ewropew superviżur.
3. Jekk ma tiġi pprezentata l-ebda oġġezzjoni minn membru permanenti tal-Awla Permanenti jew mill-Prosektur Ewropew superviżur, sa skadenza ddeterminata mill-President li ma tkunx iqsar minn tlett ijiem, id-deċiżjoni għandha titqies li ġiet adottata.

## **Kapitolu 3: Il-Kap Prosektur Ewropew u l-Viċi Kapijiet Prosekturi Ewropej**

### **Artikolu 25: Funzjonijiet u karigi tal-Kap Prosektur Ewropew**

1. Il-Kap Prosektur Ewropew għandu s-setgħat mogħtija lilu mir-Regolament u jeżercita l-funzjonijiet tiegħu f'konformità mar-Regolament u ma' dawn ir-regoli.
2. F'konformità mal-Artikolu 11(1) tar-Regolament, il-Kap Prosektur Ewropew għandu joħroġ deċiżjonijiet. Meta d-deċiżjoni tinħareġ f'forma orali, id-destinatarju jista' jitlob konferma bil-miktub.
3. F'konformità mal-Artikolu 11(3) tar-Regolament, il-Kap Prosektur Ewropew għandu jiffirma strumenti f'isem l-UPPE, bħall-arranġamenti ta' ħidma u l-ftehimiet.

### **Artikolu 26: Għażla u ħatra tal-Viċi Kapijiet Prosekturi Ewropej**

1. Meta l-pożizzjoni ta' Viċi Kap Prosektur Ewropew tkun vakanti, jew tkun se ssir vakanti matul it-tliet xhur li jkun imiss, il-Kap Prosektur Ewropew għandu jgħarraf mingħajr dewmien lill-Kulleġġ dwar il-post vakanti u jstieden lil kwalunkwe Prosektur Ewropew interessat jipprezenta l-applikazzjoni tiegħu, flimkien ma' dikjarazzjoni ta' motivazzjoni. Il-ħatra ta' Viċi Kap Prosektur Ewropew għandha sseħħ mhux aktar tard minn tliet xhur wara t-tħabbir tal-post vakanti lill-Kulleġġ. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu aċċettati sa ġimagħtejn qabel il-laqgħa tal-Kulleġġ prevista għall-ħatra.



2. Sa mhux aktar tard minn gimgħa qabel il-laqgħa tal-Kulleġġ għall-ħatra tal-Viċi Kap Prosekutur, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jipproponi lill-Kulleġġ kandidat għall-ħatra bħala Viċi Kap Prosekutur Ewropew minn fost l-applikazzjonijiet riċevuti. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jipprovdi l-applikazzjoni, flimkien mad-dikjarazzjoni ta' motivazzjoni pprezentata mill-kandidat propost lill-Kulleġġ flimkien mal-aġenda.
3. Wara l-prezentazzjonijiet mill-kandidat, il-membri kollha tal-Kulleġġ għandhom jivvotaw f'votazzjoni permezz ta' vot sigriet.
4. Jekk ikun hemm bżonn li jinħatru żewġ Viċi Kapijiet Prosekuturi Ewropej fl-istess ħin, għandha tkun tapplika kif xieraq il-proċedura spjegata fil-paragrafi minn 1 sa 3 ta' dan l-Artikolu.

## Artikolu 27: Funzjonijiet tal-Viċi Kapijiet Prosekuturi Ewropej

1. Il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jassenja u / jew jiddelega lil kull Viċi Kap Prosekutur Ewropew kompiti speċifiċi jew responsabbiltajiet tematiċi jew organizzazzjonali fuq bażi *ad hoc* jew ġenerali. Il-Kulleġġ għandu jkun informat dwar dawn.
2. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jiżgura l-kontinwità tas-servizz f'kull ħin. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jiddeċiedi dwar l-ordni ta' sostituzzjoni fil-każ tal-assenza tal-Kap Prosekutur Ewropew u / jew jekk dan ma jkunx jista' jaqdi d-dmirijiet allokatil lill-Kap Prosekutur Ewropew.

## Artikolu 28: Eżerċitar tal-funzjonijiet

Meta jiġu eżerċitati funzjonijiet fil-kapaċità ta' Viċi Kap Prosekutur Ewropew, dan isir bis-supervizjoni tal-Kap Prosekutur Ewropew, u f'dan ir-rigward il-Viċi Kap Prosekutur Ewropew għandu jirrapporta direttament għand il-Kap Prosekutur Ewropew.

## Artikolu 29: Riżenja u tkeċċija ta' Viċi Kap Prosekutur Ewropew

1. Jekk Viċi Kap Prosekutur Ewropew ikun jixtieq jirreżenja mill-funzjoni ta' Viċi Kap Prosekutur Ewropew, dan għandu jinnotifika lill-Kap Prosekutur Ewropew bil-miktub tal-anqas tliet xhur qabel il-ġurnata maħsuba tar-riżenja tiegħu, sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jgħaddi r-riżenja lill-Kulleġġ mingħajr dewmien.
2. F'każijiet ta' telf ta' fiduċja minħabba ksur serju, il-Kulleġġ, b'talba tal-Kap Prosekutur Ewropew, jista' jiddeċiedi permezz ta' maġġoranza tal-membri tiegħu li jkeċċi lill-Viċi Kap Prosekutur Ewropew mill-funzjoni ta' Viċi Kap Prosekutur Ewropew. Il-Viċi Kap Prosekutur Ewropew konċernat għandu jkun eskluż mill-votazzjoni. Il-Kulleġġ għandu jisma' lill-Viċi Kap Prosekutur Ewropew konċernat qabel ma jieħu d-deċiżjoni tiegħu.

## Kapitolu 4: Prosekuturi Ewropej

### Artikolu 30: Sostituzzjoni bejn Prosekuturi Ewropej

1. Jekk Prosekutur Ewropew ikun assenti jew ma jkunx jista' jaqdi dmirijietu għal perjodu qasir ta' żmien, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jaħtar Prosekutur Ewropew sabiex jaġixxi bħala sostitut.
2. Il-Prosekutur Ewropew issostitwit jista' jipproponi bil-miktub lill-Kap Prosekutur Ewropew Prosekutur Ewropew li diġà jkun inkiseb il-kunsens tiegħu sabiex jaġixxi bħala sostitut. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jassenja l-Prosekutur Ewropew propost jew inkella jagħżel ieħor.  
Meta l-Prosekutur Ewropew maħtur f'konformità mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu jkun membru permanenti tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ, huwa għandu jitqies bħala li attenda l-laqqha fil-kapaċità tiegħu bħala Prosekutur Ewropew supervizorju biss. F'tali każijiet, l-Awla Permanenti ta' monitoraġġ tista' tieħu deċiżjonijiet f'konformità mal-Artikolu 23(5).
3. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jiżgura li l-Prosekutur Ewropew assenjat sabiex jaġixxi bħala sostitut ikun jista' jwettaq dmirijietu b'mod adegwat, filwaqt li jqis il-firxa tal-

għarfien dwar l-ordinament ġuridiku u l-lingwa meħtieġa, fid-dawl ta' ċirkustanzi speċifiċi tas-sostituzzjoni. Iż-żewġ Prosekuturi Ewropej u l-Kulleġġ għandhom ikunu informati dwar dan.

4. Is-sostituzzjoni skont dan l-Artikolu għandha tinkludi d-dmirijiet kollha, ħlief meta jkun stipulat mod ieħor f'dawn ir-regoli jew esklużi fir-Regolament.
5. Dan l-Artikolu għandu japplika għall-każijiet kollha ta' assenza tal-Prosekutur Ewropew ħlief għall-assenza indirizzata fl-Artikolu 31.

### Artikolu 31: Sostituzzjoni ta' Prosekutur Ewropew bi Prosekutur Delegat Ewropew

1. Malli jinħatar, jew inkella kull meta tkun meħtieġa sostituzzjoni, kull Prosekutur Ewropew għandu jipproponi lill-Kap Prosekutur Ewropew Prosekutur Delegat Ewropew wieħed mill-Istat Membru tiegħu li għandu jinħatar mill-Kulleġġ u li jkun f'pożizzjoni li jaġixxi bħala Prosekutur Ewropew interim, f'konformità mal-Artikolu 16(7) tar-Regolament.
2. Jekk Prosekutur Ewropew jirreżenja, jitkeċċa jew jitlaq mill-kariga tiegħu f'konformità mal-Artikolu 16(5) u (6) tar-Regolament, jew ma jkunx jista' jwettaq il-funzjonijiet tiegħu għal xi raġuni oħra, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jitlob deċiżjoni, mingħajr dewmien, mingħand il-Kulleġġ, sabiex il-persuna maħtura rispettivament tkun tista' taġixxi bħala Prosekutur Ewropew interim mid-data li tidhol fis-seħħ ir-riżenja, it-tkeċċija jew it-tluq, għal perjodu massimu ta' tliet xhur.
3. Tal-anqas ġimagħtejn qabel tmiem il-perjodu ta' tliet xhur, il-Kulleġġ jista' jtawwal il-perjodu ta' sostituzzjoni għal kemm iqis li jkun hemm bżonn.
4. Il-Prosekutur Ewropew interim ma għandux jibqa' jaġixxi fil-funzjoni tiegħu malli l-Prosekutur Ewropew mill-Istat Membru tiegħu jkun jista' jkompli bid-dmirijiet tiegħu, jew malli jinħatar Prosekutur Ewropew ġdid.

## Artikolu 32: Allokazzjoni tal-każijiet lil Prosekuturi Ewropej oħra

1. Talbiet li jsiru fuq il-bażi tal-Artikolu 12(2) tar-Regolament minn Prosekutur Ewropew jista' jkun fihom proposta għal Prosekutur Ewropew li diġà jkun inkiseb il-kunsens tiegħu sabiex jieħu taħt idejh il-każ.
2. Meta ssir talba b'rabta mal-volum ta' xogħol, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jivvaluta l-volum ta' xogħol tal-Prosekutur Ewropew rikjedenti, id-disponibbiltà ta' kwalunkwe miżura oħra meqjusa bħala xierqa sabiex tindirizza l-kwistjoni u l-impatt tal-proposta fuq l-effettività tal-investigazzjonijiet u tal-prosekuzzjonijiet tal-UPPE.
3. Jekk issir talba fuq il-bażi ta' kunflitt ta' interess potenzjali, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jilqa' t-talba, jekk jikkonkludi li l-interessi personali tal-Prosekutur Ewropew rikjedenti tassew jew potenzjalment jindebolixxu l-indipendenza tiegħu meta jiġi sabiex iwettaq dmirijietu bħala Prosekutur Ewropew f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament, jew ikun jista' jiġi perċepit li jseħh hekk. Il-paragrafu 1 għandu jkun japplika sa fejn possibbli.
4. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jiddeċiedi dwar it-talbiet skont il-paragrafi 2 u 3 mingħajr dewmien żejjed, filwaqt li jiżgura l-kontinwazzjoni tal-funzjonament xieraq u effettiv tal-UPPE. Il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jassenja l-każ mill-ġdid lill-Prosekutur Ewropew propost jew lil ieħor differenti, jew jiċċad it-talba.
5. Jekk il-Kap Prosekutur Ewropew jassenja każ mill-ġdid fuq il-bażi ta' dan l-Artikolu, huwa għandu jiżgura li l-Prosekutur Ewropew assenjat sabiex jieħu l-każ taħt idejh ma jkunx membru permanenti tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ u jkun jista' jwettaq dmirijietu b'mod adegwat, filwaqt li jqis il-firxa tal-għarfien dwar l-ordinament ġuridiku u l-lingwa meħtieġa, fid-dawl ta' ċirkustanzi speċifiċi. Il-Prosekutur Ewropew li jieħu taħt idejh il-każ għandu jeżerċita l-kompiti tiegħu f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament.
6. L-assenjament mill-ġdid għandu jiġi nnotifikat lill-Prosekuturi Ewropej konċernati u lill-Awli Permanenti permezz ta' Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet. Il-Kulleġġ għandu jiġi informat b'mod regolari mill-Kap Prosekutur Ewropew dwar l-assenjament mill-ġdid tal-każijiet.

## Kapitolu 5: Prosekuturi Delegati Ewropej

### Artikolu 33: Hatra ta' Prosekuturi Delegati Ewropej

Il-Kulleġġ għandu jaħtar il-Prosekuturi Delegati Ewropej fuq il-bażi ta' proposta mill-Kap Prosekutur Ewropew. Qabel il-proposta, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jiżgura li n-nominati jissodisfaw il-kriterji fl-Artikolu 17(2) tar-Regolament u l-kriterji ta' eligibbiltà previsti fid-Deciżjoni tal-Kulleġġ li tistabbilixxi r-regoli dwar il-kundizzjonijiet tal-impjeg tal-Prosekuturi Delegati Ewropej.

### Artikolu 34: Koordinazzjoni tal-Prosekuturi Delegati Ewropej

Il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jiddelega lill-Prosekuturi Ewropej il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Prosekuturi Delegati Ewropej tal-Istati Membri rispettivi, inklużi l-programmi ta' ħidma tagħhom, b'tali mod li jiġi żgurat l-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom.

### Artikolu 35: Sostituzzjoni bejn Prosekuturi Delegati Ewropej

Jekk Prosekutur Delegat Ewropew ikun assenti b'mod temporanju, b'hal meta jieħu liv annwali, liv minħabba mard jew għaliex ma jkunx disponibbli għal xi raġuni oħra, il-Prosekutur Ewropew tal-istess Stat Membru għandu jassenja Prosekutur Delegat Ewropew ieħor minn dak l-Istat Membru sabiex jissostitwixxi lill-Prosekutur Delegat Ewropew assenti matul il-perjodu tal-assenza tiegħu. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kulleġġ li tistabbilixxi r-regoli dwar il-kundizzjonijiet tal-impjeg tal-Prosekuturi Delegati Ewropej jibqgħu kif inhuma.

## Kapitolu 6: Direttur Amministrattiv

### Artikolu 36: Għażla u ħatra tad-Direttur Amministrattiv

1. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jipproponi għall-approvazzjoni lill-Kulleġġ l-avviż dwar post vakanti għall-għażla tad-Direttur Amministrattiv.
2. L-avviż dwar post vakanti għandu jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u fis-sit web tal-UPPE.
3. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jivvaluta l-kandidati fid-dawl tal-kriterji tal-għażla stabbiliti fl-avviż dwar post vakanti u jintervista numru adegwat minn fost l-aktar kandidati adattati. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jinnomina wkoll bord sabiex jassistih.
4. Wara l-intervisti, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jfassal lista qasira ta' mhux aktar minn tliet kandidati, ikklassifikati fl-ordni ta' preferenza, u jibgħatha lill-Kulleġġ, flimkien ma' valutazzjoni ta' kull kandidat inkluż fil-lista qasira.
5. Il-Kulleġġ għandu jaħtar lid-Direttur Amministrattiv minn fost il-kandidati mqiegħda fil-lista qasira.

### Artikolu 37: Evalwazzjoni tal-prestazzjoni u estensjoni tal-mandat tad-Direttur Amministrattiv

1. Mhux aktar tard minn sitt xhur qabel ma jintemm il-mandat tad-Direttur Amministrattiv, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jippreżenta lill-Kulleġġ evalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Amministrattiv għall-approvazzjoni tiegħu u, jekk iqis li tkun xierqa, kwalunkwe kumment.
2. Qabel l-adozzjoni tal-evalwazzjoni, id-Direttur Amministrattiv jista' jinstema' mill-Kulleġġ, jekk iqis li dan ikun neċessarju jew jekk dan jitlob smiġħ. Id-Direttur Amministrattiv ma għandux ikun preżenti fil-laqgħa meta l-Kulleġġ jadotta r-rapport ta' evalwazzjoni. Il-

Kulleġġ għandu jadotta deċiżjoni mhux aktar tard minn erba' xhur qabel ma jintemm il-mandat tad-Direttur Amministrattiv.

3. Il-Kulleġġ, waqt li jaġixxi fuq proposta mill-Kap Prosekutur Ewropew li tiegħu kont tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Amministrattiv darba u għal perjodu ta' mhux aktar minn erba' snin.

## TITOLU III: KWISTJONIJIET OPERAZZJONALI

### Kapitolu 1: Registrazzjoni u Verifika tal-Informazzjoni

#### Artikolu 38: Registrazzjoni tal-informazzjoni

1. L-informazzjoni kollha riċevuta mill-UPPE f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament, kif ukoll dik miksuba mill-UPPE *ex officio*, li tirreferi għal kwalunkwe mġiba kriminali li fir-rigward tagħha l-UPPE jista' jeżerċita l-kompetenza tiegħu għandha tiġi rreġistrata fir-registru miżmum f'konformità mal-Artikolu 44(4)(a) tar-Regolament (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ ir-Registru).

2. Ir-registrazzjoni għandha tinkludi d-data, il-ħin u l-post tar-riċevuta tal-informazzjoni, u l-persuna li tiftaħ il-fajl tar-registrazzjoni. Għandha tinkludi d-dettalji li ġejjin:

- a) is-sors tal-informazzjoni, inklużi l-identità u d-dettalji ta' kuntatt tal-organizzazzjoni jew tal-persuna li pprovdietha, sakemm ma jkunux japplikaw regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tal-informaturi li jkunu jstabbilixxu mod ieħor;
- b) il-format tal-informazzjoni, inkluża referenza għal kwalunkwe dokument jew oġġett ieħor, li ma jkunx jista' jinħażen bħala oriġinali fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet;
- c) jekk il-fajl infetaħ bl-għan li titnieda jew tiġi evokata investigazzjoni;

3. Jenħtieġ li r-registrazzjoni jkun fiha wkoll, sa fejn tkun disponibbli:

- a) il-kwalifikazzjoni legali possibbli tal-imġiba kriminali, inkluż jekk twettqitx minn grupp organizzat;

- b) deskrizzjoni qasira tal-imġiba kriminali rrapportata, inkluża d-data ta' meta twettqet;
- c) l-ammont u n-natura tad-dannu stmat;
- d) l-Istat Membru/l-Istati Membri fejn jinsab il-fokus tal-attività kriminali, rispettivament fejn twettqu l-biċċa l-kbira tar-reati, jekk diversi;
- e) Stati Membri oħra li jistgħu jkunu involuti;
- f) l-ismijiet tas-suspettati potenzjali u ta' kwalunkwe persuna oħra involuta f'konformità mal-Artikolu 24(4) tar-Regolament, id-data u l-post tat-twelid, in-numri ta' identifikazzjoni, ir-residenza abitwali u / jew in-nazzjonalità tagħhom, l-okkupazzjoni tagħhom, is-sħubija suspettata f'organizzazzjoni kriminali;
- g) jekk jistgħux ikunu japplikaw privileġġi jew immunitajiet;
- h) il-vittmi potenzjali (għajr l-Unjoni Ewropea);
- i) il-post fejn seħħ id-dannu finanzjarju ewlieni;
- j) ir-reati marbuta mill-qrib;
- k) kwalunkwe informazzjoni addizzjonali oħra, jekk titqies xierqa minn min idahhalha.

4. Sa fejn possibbli, id-dokument li jkun fih l-informazzjoni u l-oġġetti kollha marbuta magħha għandhom jiġu kkonvertiti f'format li jista' jinħażen elettronikament fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.

5. Fuq il-bażi tal-kontenut tal-paragrafu 3(d) aktar 'il fuq, is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tinnotifika lill-Prosekutur Ewropew/Prosekuturi Ewropej xieraq/xierqa. Barra minn hekk, meta l-valutazzjoni tal-paragrafu 3(g) tkun pożittiva, is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tinnotifika lill-Kap Prosekutur Ewropew.

6. Jekk l-informazzjoni jkun fiha kategoriji speċjali ta' *data* personali kif iddefiniti fl-Artikolu 55 tar-Regolament, din tkun tista' tiġi pprocessata biss jekk ikunu ssodisfati r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 55 tar-Regolament. Il-kategoriji speċjali ta' *data* personali għandhom ikunu mmarkati bħala tali fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, u għandha tittieħed nota tar-raġunijiet għall-ħżin tagħhom. Is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tinnotifika lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data dwar kwalunkwe reġistrazzjoni bħal din.

7. B'mod li jiddevja mill-paragrafu 1, l-informazzjoni rrapportata minn partijiet privati li evidentement ma tkunx tirreferi għal imġiba kriminali li fir-rigward tagħha l-UPPE jkun jista'



jeżerċita l-kompetenza tiegħu għandha tiġi riferita minn Prosekutur Delegat Ewropew jew minn Prosekutur Ewropew lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti mingħajr dewmien żejjed, f'konformità mal-Artikolu 24(8) tar-Regolament jew tiġi rritornata mill-parti relatriċi u / jew titħassar. Għandu jinżamm rekord xieraq. F'każ ta' riferiment, il-partijiet privati għandhom jiġu infurmati b'dan minn Prosekutur Delegat Ewropew jew Prosekutur Ewropew, f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli.

### Artikolu 39: Assenjament għall-verifika

1. L-informazzjoni kollha rreġistrata skont l-Artikolu 38(1) ta' dawn ir-regoli għandha tkun soġġetta għal verifika minn Prosekutur Delegat Ewropew jew mill-Prosekutur Ewropew ikkonċernat għall-fini ta' valutazzjoni ta' jekk hemmx raġunijiet għall-eżerċizzju tal-kompetenza tal-UPPE.
2. Wara n-notifika mis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet f'konformità mal-Artikolu 38(5), il-Prosekutur Ewropew għandu jassenja l-verifika lil Prosekutur Delegat Ewropew. Il-Prosekutur Ewropew jista' jwettaq il-verifiki personalment fis-sitwazzjonijiet msemmija fl-Artikolu 28(4) tar-Regolament. Il-proċess għall-assenjar tal-verifika għandu jiġi ddeterminat mill-Prosekutur Ewropew, li jista' jinkludi allokazzjoni bbażata fuq ir-regoli, inkluż għal każijiet li fihom l-informazzjoni tkun inkisbet *ex officio* minn Prosekutur Delegat Ewropew.
3. Jekk ikunu ġew innotifikati diversi Prosekuturi Ewropej, jew il-Prosekutur Ewropew notifikat iqis li Prosekutur Ewropew ieħor ikun f'pożizzjoni aħjar li jagħmel l-assenjament, dawn għandhom jikkonsultaw lil xulxin u jiddeċiedu flimkien. F'każ li ma jintlaħaq l-ebda qbil, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jieħu deċiżjoni.
4. Jekk l-informazzjoni tkun ġiet riċevuta mill-UPPE f'konformità mal-Artikolu 24(2) tar-Regolament, din għandha tiġi assenjata għall-verifika fi żmien 24 siegħa mir-reġistrazzjoni. L-informazzjoni l-oħra kollha għandha tiġi assenjata għall-verifika fi żmien tlett ijiem mir-reġistrazzjoni.

5. Jekk il-Prosektur Ewropew ma jassenjax il-każ fil-limitu ta' żmien stabbilit, jew jinforma li ma jkunx jista' jagħmel dan fil-limitu ta' żmien previst, l-assenjament għandu jsir mill-Kap Prosektur Ewropew jew minn Viċi Kap Prosektur Ewropew.

## Artikolu 40: Verifika tal-informazzjoni

1. Il-verifika għall-fini ta' tnedija ta' investigazzjoni għandha tivvaluta jekk:
  - a) l-imġiba rrapportata tikkostitwixxix reat kriminali li jaqa' taħt il-kompetenza materjali, territorjali, personali u temporali tal-UPPE;
  - b) ikunx hemm motivazzjonijiet raġonevoli skont il-liġi nazzjonali applikabbli sabiex wieħed jemmen li qed jitwettaq jew twettaq reat;
  - c) ikunx hemm motivazzjonijiet ovvji li jwaqqgħu l-prosekuzzjoni;
  - d) fejn applikabbli, il-kundizzjonijiet stabbiliti mill-Artikolu 25(2), (3) u (4) tar-Regolament humiex issodisfati.
  
2. Il-verifika għall-fini tal-evokazzjoni għandhom jivvalutaw ukoll:
  - a) il-maturità tal-investigazzjoni;
  - b) ir-rilevanza tal-investigazzjoni fir-rigward tal-iżgurar tal-koerenza tal-investigazzjoni u tal-politika ta' prosekuzzjoni tal-UPPE;
  - c) l-aspetti transfruntiera tal-investigazzjoni;
  - d) l-eżistenza ta' kwalunkwe raġuni speċifika oħra, li tissuggerixxi li l-UPPE jkun f'pożizzjoni aħjar li jkompli l-investigazzjoni.
  
3. Il-verifika għandha titwettaq billi jintużaw is-sorsi ta' informazzjoni kollha li jkunu disponibbli għall-UPPE kif ukoll kwalunkwe sors disponibbli għall-Prosektur Ewropew jew għall-Prosektur Delegat Ewropew ikkonċernat, f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli, inklużi dawk li jkunu disponibbli għalih li kieku jaġixxi f'kapaċità nazzjonali. Il-Prosektur Ewropew jew il-Prosektur Delegat Ewropew rispettivament jistgħu jagħmlu użu mill-persunal tal-UPPE għall-fini tal-verifika. Fejn xieraq, l-UPPE jista' jikkonsulta u jiskambja informazzjoni ma' istituzzjonijiet, ma' korpi, ma' uffiċċji jew ma' aġenziji tal-Unjoni, kif ukoll

ma' awtoritajiet nazzjonali, soġġett għall-protezzjoni tal-integrità ta' investigazzjoni kriminali futura possibbli.

Fejn xieraq u qabel ma jiġu finalizzati, il-verifiki jistgħu jitgħaqqdu skont il-proċedura prevista mill-Artikolu 51 u 51a.

4. Il-Prosekutur Delegat Ewropew jew, skont kif ikun il-każ, il-Prosekutur Ewropew, għandu jiffinalizza l-verifika relatata mal-evokazzjoni ta' investigazzjoni tal-anqas jumejn qabel id-data ta' skadenza stabbilita mill-Artikolu 27(1) tar-Regolament. Il-verifika relatata mat-tnedija ta' investigazzjoni għandha tiġi ffinalizzata mhux aktar tard minn 60 jum wara l-assenjament.

5. F'każijiet fejn il-kompitu ta' verifika jiġi assenjat lill-Prosekutur Delegat Ewropew, jekk il-Prosekutur Delegat Ewropew ma jiffinalizzax il-verifika dwar jekk titnediex investigazzjoni sal-limitu ta' żmien stabbilit, jew huwa jinforma li ma jkunx jista' jagħmel dan fil-limitu ta' żmien previst, il-Prosekutur Ewropew għandu jkun informat u, fejn xieraq, jestendi ż-żmien disponibbli jew joħroġ struzzjoni xierqa għall-Prosekutur Delegat Ewropew.

6. F'dak li għandu x'jaqsam ma' deċiżjoni dwar evokazzjoni, il-Prosekutur Delegat Ewropew jew, skont kif ikun il-każ, il-President tal-Awla Permanenti jew il-Prosekutur Ewropew, jista' jitlob lill-Kap Prosekutur Ewropew sabiex jestendi b'massimu ta' 5 ijiem il-limitu ta' żmien meħtieġ biex tiġi adottata deċiżjoni dwar evokazzjoni. Jekk il-Prosekutur Ewropew jew il-Prosekutur Delegat Ewropew ikkonċernat ma joħroġx deċiżjoni fil-limitu ta' żmien, għandu jiġi kkunsidrat li din hija kunsiderazzjoni sabiex ma jiġix evokat każ, u għandu jiġi applikat l-Artikolu 42 kif xieraq.

7. Meta l-verifika titwettaq minn Prosekutur Ewropew, fuq valutazzjoni preliminari tal-informazzjoni għall-fini tal-Artikoli 26, 27 u 28(4) tar-Regolament, il-Prosekutur Ewropew għandu, bħala regola, jassenja l-każ fi żmien 24 siegħa lil Prosekutur Delegat Ewropew sabiex jipproċedi f'konformità mal-Artikoli 41 jew 42 ta' dawn ir-regoli.

Fis-sitwazzjonijiet fejn il-Prosekutur Ewropew jemmen li l-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 28(4) tar-Regolament huma ssodisfati, għandu jipproċedi mingħajr dewmien żejjed skont l-Artikolu 52 paragrafi (1) u (2) ta' dawn ir-regoli. F'tali sitwazzjonijiet, jekk il-Prosekutur Ewropew ikun kiseb l-approvazzjoni ta' Awla Permanenti kompetenti li jmexxi l-

investigazzjoni hu personalment, għandu jagħmel deċiżjoni motivata li jniedi l-investigazzjoni jew jevoka l-każ personalment u jiftaħ fajl tal-każ skont l-Artikolu 41(1) ta' dawn ir-regoli. Jekk ma tingħatax approvazzjoni, il-Prosektur Ewropew superviżur għandu jassenja l-każ mingħajr dewmien żejjed lil Prosektur Delegat Ewropew.

## Artikolu 41: Deċiżjoni ta' ftuħ ta' investigazzjoni jew ta' evokazzjoni ta' każ

1. Jekk, wara l-verifika, l-UPPE jiddeciedi li jeżercita l-kompetenza tiegħu billi jniedi investigazzjoni jew jevoka każ, għandu jinfetaħ fajl tal-każ u dan għandu jiġi assenjat numru ta' identifikazzjoni fl-Indiċi tal-fajls tal-każ (minn hawn 'il quddiem l-Indiċi). Is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha toħloq ħolqa permanenti awtomatika mar-registrazzjoni relatata skont l-Artikolu 38(1) aktar 'il fuq.

2. Ir-referenza korrispondenti fl-Indiċi għandu jkun fiha, sa fejn disponibbli:

- a) Fir-rigward ta' persuni suspettati jew akkużati fil-proċedimenti kriminali tal-UPPE jew ta' persuni kkundannati wara l-proċedimenti kriminali tal-UPPE,
  - i. il-kunjom, il-kunjom ta' xebba, l-ismijiet mogħtija u kwalunkwe psewdonimu jew isem assunt;
  - ii. id-data u l-post tat-twelid;
  - iii. in-nazzjonalità;
  - iv. is-sess;
  - v. il-post ta' residenza, il-professjoni u l-post fejn tinsab il-persuna konċernata,
  - vi. in-numri tas-sigurtà soċjali, il-kodicijiet tal-ID, il-liċenzji tas-sewqan, id-dokumenti ta' identifikazzjoni, id-data tal-passaport, in-numru tad-dwana u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa;
  - vii. deskrizzjoni tar-reati allegati, inklużi d-data li fiha twettqu;
  - viii. il-kategorija tar-reati, inkluża l-eżistenza ta' reati marbuta mill-qrib;
  - ix. l-ammont tad-danni stmati;
  - x. is-sħubija suspettata f'organizzazzjoni kriminali;
  - xi. id-dettalji ta' kontijiet miżmuma ma' banek u ma' istituzzjonijiet finanzjarji oħra;

- xii. in-numri tat-telefon, in-numri tas-SIM card, l-indirizzi tal-posta elettronika, l-indirizzi tal-IP, u l-kont u l-ismijiet tal-utent użati fuq pjattaformi online;
  - xiii. id-*data* tar-reġistrazzjoni tal-vetturi;
  - xiv. l-assi identifikabbli li jkunu proprjetà tal-persuna jew li jintużaw mill-persuna, bħall-kriptoassi u l-proprjetà immobbli.
  - xv. informazzjoni dwar jekk jistgħux ikunu japplikaw privileġġi jew immunitajiet potenzjali.
- b) fir-rigward ta' persuni fiżiċi li rrapportaw jew li jkunu vittmi ta' reati li jaqgħu fil-kompetenza tal-UPPE,
- i. il-kunjom, il-kunjom ta' xebba, l-ismijiet mogħtija u kwalunkwe psewdonimu jew isem assunt;
  - ii. id-*data* u l-post tat-twelid;
  - iii. in-nazzjonalità;
  - iv. is-sess;
  - v. il-post ta' residenza, il-professjoni u l-post fejn tinsab il-persuna konċernata;
  - vi. il-kodicijiet tal-ID, id-dokumenti ta' identifikazzjoni u d-*data* tal-passaport;
  - vii. id-deskrizzjoni u n-natura tar-reati li jinvolvu lill-persuna konċernata jew li ġew irrapportati minnha, id-*data* meta twettqu u l-kategorija kriminali tar-reati.
- c) fir-rigward tal-kuntatti jew tal-assoċjati ta' waħda mill-persuni msemmija fil-punt (a) aktar 'il fuq,
- i. il-kunjom, il-kunjom ta' xebba, l-ismijiet mogħtija u kwalunkwe psewdonimu jew isem assunt;
  - ii. id-*data* u l-post tat-twelid;
  - iii. in-nazzjonalità;
  - iv. is-sess;
  - v. il-post ta' residenza, il-professjoni u l-post fejn tinsab il-persuna konċernata;
  - vi. il-kodicijiet tal-ID, id-dokumenti ta' identifikazzjoni u d-*data* tal-passaport.

Il-kategoriji ta' *data* personali msemmija aktar 'il fuq fil-punti (a) (x) – (xv) għandhom jiddaħħlu fl-Indiċi biss sa fejn ikun prattikabbli, filwaqt li jitqiesu l-interess operazzjonali u r-riżorsi disponibbli. Ir-referenza fl-Indiċi għandha tinżamm aġġornata matul l-investigazzjoni ta' fajl tal-każ. Kull ċertu żmien, is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tinnotifika lill-

Prosektur Ewropew u lill-Prosektur Delegat Ewropew jekk ċerti kategoriji ta' informazzjoni ma jiddaħħlux fl-Indiċi.

3. Is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tinnotifika lill-Prosektur Ewropew superviżur, lill-Awla Permanenti u lill-Kap Prosektur Ewropew.

4. Jekk il-Prosektur Delegat Ewropew inkarigat, jew il-Prosektur Ewropew li qed iwettaq l-investigazzjoni skont l-Artikolu 28(4) tar-Regolament, iqis li sabiex jippreserva l-integrità tal-investigazzjoni jkun hemm bżonn li għal xi żmien jiġi differit l-obbligu li jkunu informati l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikoli 25(5), 26(2) u 26(7) tar-Regolament, huwa għandu jinforma lill-Awla Permanenti ta' monitoraġġ mingħajr dewmien. Din tal-aħħar tista' togġezzjona għal din id-deċiżjoni u tordna lill-Prosektur Delegat Ewropew jew, fejn applikabbli, lill-Prosektur Ewropew li jaġixxi skont l-Artikolu 28(4) tar-Regolament, sabiex jipproċedi bin-notifika rilevanti minnufih.

#### Artikolu 42: Deciżjoni li ma tinfetaħx investigazzjoni jew li ma jiġix evokat każ

1. Jekk, wara l-verifika, il-Prosektur Delegat Ewropew jikkunsidra li ma jiftaħx investigazzjoni jew li ma jevokax każ, għandu jirreġistra r-raġunijiet fir-Registru. Il-kunsiderazzjoni għandha tiġi nnotifikata lill-Prosektur Ewropew li jassenja u l-eżami mill-ġdid tagħha għandu jiġi assenjat lill-Awla Permanenti kompetenti.

2. Jekk il-Kulleġġ ikun adotta linji gwida ġenerali li jippermettu lill-Prosekturi Delegati Ewropej jiddeċiedu, b'mod indipendenti u mingħajr dewmien żejjed, li ma jevokawx każijiet li jikkoncernaw tipi speċifiċi ta' reati, l-eżami mill-ġdid tad-deċiżjoni tal-Prosektur Delegat Ewropew għandu jitwettaq skont ir-regoli stabbiliti minn dawk il-linji gwida.

3. Jekk tħoss li dan ikun xieraq, l-Awla Permanenti tista' titlob l-assistenza tal-persunal tal-UPPE sabiex dan jinforma ulterjorment id-deċiżjoni tagħha.

4. L-eżami mill-ġdid mill-Awla Permanenti tal-kunsiderazzjoni li ma jiġix evokat każ għandu jsir qabel id-data ta' skadenza stabbilita mill-Artikolu 27(1) tar-Regolament. L-eżami mill-ġdid tal-kunsiderazzjoni sabiex ma tinfetaħx investigazzjoni għandha ssir mhux aktar

tard minn 20 jum wara l-assenjament lill-Awla Permanenti. L-Awla Permanenti tista' titlob lill-Prosektur Ewropew jestendi ż-żmien disponibbli għall-eżami mill-ġdid.

5. Jekk l-Awla Permanenti tordna lill-Prosektur Delegat Ewropew iniedi investigazzjoni jew jevoka l-każ, il-Prosektur Delegat Ewropew għandu jaġixxi f'konformità mal-Artikolu 41.

6. Jekk l-Awla Permanenti ma tagħtix ordni lill-Prosektur Delegat Ewropew qabel l-iskadenza tal-limitu ta' żmien għall-eżami mill-ġdid, il-kunsiderazzjoni tal-Prosektur Delegat Ewropew għandha titqies bħala aċċettata. Jekk jkun possibbli, l-awtorità jew il-persuna li tirrapporta l-imġiba kriminali għandha tiġi nnotifikata bid-deċiżjoni.

7. Jekk id-deċiżjoni li ma tinfetaħx investigazzjoni tkun ibbażata fuq il-fatt li l-imġiba kriminali rrapportata tkun taqa' barra mill-kompetenza tal-UPPE, l-informazzjoni riċevuta oriġinarjament, flimkien ma' kwalunkwe informazzjoni, fejn permissibbli, li tkun giet skoperta matul il-verifika mill-UPPE, għandhom jiġu riferiti lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.

### Artikolu 42a: Informazzjoni riċevuta skont l-Artikolu 24(3) tar-Regolament

1. Meta, b'riżultat tal-verifika tal-informazzjoni riċevuta skont l-Artikolu 24(3) tar-Regolament, li għandha tiġi finalizzata fi żmien 10 ijiem, jirriżulta li l-UPPE jista' jeżercita l-kompetenza tiegħu, il-Prosektur Delegat Ewropew għandu jinforma lill-awtorità nazzjonali kompetenti bl-intenzjoni li jevoka l-każ u, skont l-Artikolu 27(3), għandu jitlob lill-awtorità nazzjonali kompetenti biex tirrapporta, fi żmien 10 ijiem l-informazzjoni lill-UPPE f'konformità mal-Artikolu 24(2).

2. Jekk l-awtorità nazzjonali kompetenti ma tirrapportax lill-UPPE f'konformità mal-Artikolu 24(2) fi żmien 10 ijiem mill-wasla tal-informazzjoni, il-Prosektur Delegat Ewropew għandu jevoka kunflitt permezz tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 25(6). Fi Stati Membri fejn il-legiżlazzjoni nazzjonali ma tippermettix lill-UPPE jevoka kunflitt permezz tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 25(6) mingħajr deċiżjoni preċedenti dwar il-kompetenza tiegħu, il-Prosektur Delegat Ewropew għandu jeżercita d-dritt ta' evokazzjoni.

3. Jekk, b'riżultat tal-verifika tal-informazzjoni riċevuta fl-applikazzjoni tal-Artikolu 24(3), il-Prosekutur Delegat Ewropew jaqbel li l-UPPE ma għandux jeżerċita l-kompetenza tiegħu, għandu joħroġ rapport motivat dwar il-kwistjoni.
4. L-Awla Permanenti għandha tirrieżamina r-rapport fi żmien 10 ijiem. Jekk l-Awla Permanenti temmen li l-UPPE għandu jeżerċita l-kompetenza tiegħu, għandha tordna lill-Prosekutur Delegat Ewropew jinforma lill-awtorità nazzjonali kompetenti dwar l-intenzjoni tal-UPPE li jeżerċita l-kompetenza tiegħu u, skont l-Artikolu 27(3), li jitlob lill-awtoritajiet nazzjonali jirrapportaw l-informazzjoni lill-UPPE f'konformità mal-Artikolu 24(2) tar-Regolament. F'tali każ, għandu japplika l-paragrafu 2.
5. Fejn l-Awla Permanenti ma toħroġ l-ebda struzzjoni fi żmien 10 ijiem minn meta tirċievi r-rapport previst mill-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, ir-rapport tal-Prosekutur Delegat Ewropew għandu jitqies bħala aċċettat u l-każ ta' Registrazzjoni għandu jingħalaq.

## Kapitolu 2: Investigazzjonijiet

### Artikolu 43: Regoli dwar it-twettiq tal-investigazzjoni

1. Minkejja l-possibbiltà ta' riallokazzjoni f'konformità mal-Artikolu 49 u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 28(4) tar-Regolament, il-Prosekutur Delegat Ewropew li jkun iddeċieda li jiftaħ jew jevoka l-investigazzjoni għandu jkun dak inkarigat minnha wkoll.
2. Jekk dan ikun permess mil-liġi nazzjonali, il-Prosekutur Ewropew jista' jassenja Prosekutur Delegat Ewropew wieħed jew aktar mill-istess Stat Membru sabiex imexxi l-investigazzjoni flimkien mal-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat. Il-Prosekutur Ewropew superviżorju jista', f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli, ineħhi mill-każ lil Prosekutur(i) Delegat(i) Ewropew/Ewropej assenjat(i) biex iwettaq/iwettqu l-investigazzjoni flimkien mal-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat. Il-Prosekutur Ewropew ikkonċernat jista' jmxexxi l-investigazzjoni personalment jekk jissodisfa l-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 28(4) tar-Regolament.



3. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-liġi applikabbli għall-każ, il-fajls tal-każ tal-UPPE għandhom ikunu organizzati u mmaniġġati f'konformità ma' dawn ir-regoli sabiex jiġi żgurat il-funzjonament xieraq tal-UPPE bħala uffiċċju wieħed. Kopji tal-oġġetti kollha miżjuda mal-fajl tal-każ għandhom jinħażnu f'format elettroniku fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, fejn possibbli, f'konformità mal-Artikolu 44(4)(c) tar-Regolament.
4. L-arranġamenti prattiċi għall-aċċess tal-Prosekutur Ewropew superviżur u tal-Awla Permanenti kompetenti għall-informazzjoni u għall-evidenza mill-fajls tal-każijiet li ma jistgħux jinħażnu elettronicament fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandhom isiru mal-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat b'mod kosteffettiv.
5. Fuq il-bażi ta' proposta magħmula mill-Kap Prosekutur Ewropew, il-Kulleġġ jista' jadotta regoli oħra dwar il-ġestjoni u l-arkivju tal-fajls tal-każijiet tal-UPPE.

## Artikolu 44: Rapportar dwar l-investigazzjonijiet

1. Filwaqt li l-investigazzjoni tkun għadha għaddejja, il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat għandu jfassal u jzomm aġġornat rapport tal-progress. Ir-rapport għandu jkun fih pjan indikattiv tal-ħidma investigattiva kif ukoll kwalunkwe żvilupp sinifikanti fl-investigazzjoni, inklużi tal-anqas:
  - a) il-miżuri investigattivi ppjanati, imwettqa u r-risultati tagħhom;
  - b) kwalunkwe tibdil fl-ambitu tal-investigazzjoni rigward il-persuna/i suspettata/i, ir-reat(i) investigati, id-dannu kkawżat u l-vittma/i;
  - c) il-kompilazzjoni ta' evidenza importanti;
  - d) it-talbiet għal eżami mill-ġdid ta' kwalunkwe att jew deċiżjoni tal-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat, jekk applikabbli;
  - e) deskrizzjoni qasira tal-kontenut tal-komunikazzjonijiet, tal-atti jew tad-deċiżjonijiet indirizzati lil Stat Membru jew lil persuna soġġetta għall-ġuriżdiżjoni ta' Stat Membru.
2. Dan ir-rapport għandu jinżamm fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet. Il-Prosekutur Ewropew superviżur u l-membri tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ għandhom jirċievu notifika permezz tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet kull meta jiġi emendat ir-rapport.

3. Il-Prosekuturi Ewropej jistgħu jadottaw linji gwida għall-Prosekuturi Delegati Ewropej fl-Istati Membri tagħhom li jispeċifikaw l-obbligu ta' rapportar.

### Artikolu 45: Monitoraġġ tal-investigazzjonijiet

1. Wara li jinfetaħ każ, is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tassenjah b'mod aleatorju għall-monitoraġġ lil Awla Permanenti li l-membri permanenti tagħha ma jkunux jinkludu lill-Prosekutur Ewropew superviżur, f'konformità mal-Artikolu 19.
2. L-Awla Permanenti ta' monitoraġġ, li tinkludi kwalunkwe wieħed mill-membri permanenti tagħha u l-Prosekutur Ewropew superviżur, fi kwalunkwe waqt għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni mill-fajl tal-każ kif mażżuna fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet. Meta dan ikun indispensabbli għat-teħid ta' deċiżjoni, l-Awla Permanenti tista' titlob lill-Prosekutur Ewropew superviżur jiżgura t-trażmissjoni lill-Uffiċċju Ċentrali tal-oġġett(i) originali, li l-kopji tiegħu/tagħhom ma jkunux għadhom inhażnu, jew li ma jistgħux jinhażnu, fil-forma originali tagħhom fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet u li ma jkunux miżmuma fl-Uffiċċju Ċentrali. L-oġġett (jew l-oġġetti) għandu jiġi rritornat mingħajr dewmien ladarba jinkiseb l-għan li għalih ikun intalab mill-Awla Permanenti.
3. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' rapportar skont l-Artikolu 44, l-Awla Permanenti jew il-Prosekutur Ewropew superviżur jista' fi kwalunkwe waqt jitlob lil Prosekutur Delegat Ewropew jipprovdi informazzjoni dwar investigazzjoni jew prosekuzzjoni li tkun għaddejja f'dak iż-żmien.
4. L-Awla Permanenti għandha teżamina mill-ġdid l-investigazzjoni kull ċertu żmien, skont skeda ta' żmien stabbilita mill-President, jew fi kwalunkwe waqt bit-talba ta' wieħed mill-membri permanenti tagħha, tal-Prosekutur Ewropew superviżur jew tal-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat.
5. Fi kwalunkwe waqt matul l-investigazzjoni, il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat jista' jitlob l-assistenza ta' membru tal-persunal tal-UPPE.

## Artikolu 46: Tmexxija tal-investigazzjonijiet

1. L-istruzzjonijiet lill-Prosekuturi Delegati Ewropej inkarigati f'konformità mal-Artikolu 10(5) u 12(3) tar-Regolament jistgħu jikkonċernaw it-teħid jew iż-żamma lura mit-teħid ta' miżuri speċifiċi.
2. L-istruzzjonijiet jistgħu jistabbilixxu obbligu għall-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat sabiex jirrapporta dwar is-segwitu korrispondenti.
3. Meta jkunu previsti struzzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 10(5) tar-Regolament, il-President tal-Awla Permanenti għandu jiċċirkola abbozz tal-istruzzjonijiet jew jiddelega lil membru tal-Awla Permanenti jew lill-Prosekutur Ewropew superviżur sabiex jagħmel dan.
4. L-istruzzjonijiet għandhom jiddaħħlu fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet li għandha tinnotifika lill-Prosekutur Delegat Ewropew konċernat awtomatikament.
5. Il-Prosekutur Ewropew superviżur għandu jiżgura li l-Prosekutur Delegat Ewropew jikkonforma mal-istruzzjonijiet. Jekk il-Prosekutur Ewropew superviżur iqis li l-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat naqas milli jsegwi l-istruzzjonijiet, huwa għandu jitlob kjarifiki u jgħarraf lill-Awla Permanenti, fejn ikun hemm bżonn billi jippreżenta proposta f'konformità mal-Artikolu 28(3)(b) tar-Regolament.

## Artikolu 47: Eżami mill-ġdid tal-istruzzjonijiet tal-Awli Permanenti

1. Jekk Prosekutur Delegat Ewropew iqis li l-implimentazzjoni ta' struzzjoni riċevuta mill-Awla Permanenti ta' monitoraġġ tmur kontra d-dritt tal-Unjoni, inkluż ir-Regolament, jew liġi nazzjonali applikabbli, huwa għandu jgħarraf minnufih lill-Awla Permanenti, billi jipproponi li din temenda jew tirrevoka l-istruzzjonijiet riċevuti. L-Awla Permanenti ta' monitoraġġ għandha tiddeċiedi mingħajr dewmien żejjed dwar din it-talba, wara li tikkonsulta lill-Prosekutur Ewropew superviżur.
2. Jekk l-Awla Permanenti tiċhad talba bħal din, il-Prosekutur Delegat Ewropew jista' jippreżenta talba għal eżami mill-ġdid lill-Kap Prosekutur Ewropew. Il-president tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ jista' jippreżenta osservazzjonijiet lill-Kap Prosekutur Ewropew. Il-

Kap Prosekutur Ewropew għandu jassenja t-talba lil Awla Permanenti differenti, li għandha tiegħu deċiżjoni finali dwar l-istruzzjoni bil-partecipazzjoni tal-Prosekutur Ewropew superviżur.

#### Artikolu 48: Eżami mill-ġdid intern tal-atti tal-Prosekuturi Delegati Ewropej

1. Jekk il-liġi nazzjonali ta' Stat Membru tipprovdi għall-eżami mill-ġdid intern tal-atti fl-istruttura tal-uffiċċju tal-prosekuzzjoni tagħha stess, it-talbiet kollha għall-eżami mill-ġdid ta' att imwettaq mill-Prosekutur Delegat Ewropew għandhom jiddaħħlu fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet li għandha tinnotifika lill-Prosekutur Ewropew superviżur u lill-Awla Permanenti ta' monitoraġġ.
2. Il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat għandu jipprezenta kummenti bil-miktub lill-Prosekutur Ewropew superviżur.
3. Il-Prosekutur Ewropew superviżur għandu jittratta t-talba għal eżami mill-ġdid fl-iskadenza stabbilita skont il-liġi nazzjonali. Il-proċedura ta' eżami mill-ġdid ma għandux ikollha effett sospensiv u ma għandhiex iddewwem it-trattament effiċjenti ta' investigazzjonijiet jew ta' prosekuzzjonijiet kurrenti, sakemm il-liġi nazzjonali ma tkunx tipprovdi mod ieħor.
4. Qabel ma jieħu deċiżjoni dwar it-talba għal eżami mill-ġdid, il-Prosekutur Ewropew superviżur għandu jgħarraf lill-Awla Permanenti kompetenti. L-Awla Permanenti tista' tkompli teżerċita s-setgħat ta' monitoraġġ tagħha mnaqqxa fir-Regolament fi kwalunkwe ħin.
5. Jekk, fil-kuntest ta' eżamijiet mill-ġdid interni skont il-liġi nazzjonali, il-liġi nazzjonali tirreferi għall-prosekutur superviżur / superjuri, għall-finijiet ta' dan l-Artikolu dan għandu jkun mifhum bħala l-Prosekutur Ewropew superviżur vis-à-vis il-Prosekutur Delegat Ewropew.

#### Artikolu 49: Riallokazzjoni ta' każ għal Prosekutur Delegat Ewropew ieħor

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 39(2), il-Prosekutur Ewropew superviżur jista' jipproponi lill-Awla Permanenti ta' monitoraġġ li talloka każ mill-ġdid lil Prosekutur Delegat

Ewropew ieħor fl-istess Stat Membru. Il-proposta motivata għandha tiddaħħal fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, li għandha tinnotifika lill-Awla Permanenti ta' monitoraġġ u lill-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat. Il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat jista' jippreżenta osservazzjonijiet bil-miktub fi żmien ħamest ijiem wara li jirċievi n-notifika, sakemm, minħabba l-urġenza tal-kwistjoni, dan il-perjodu ma jitnaqqasx mill-Prosekutur Ewropew.

## Artikolu 50: Riallokazzjoni ta' każ lil Prosekutur Delegat Ewropew fi Stat Membru ieħor

1. Il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat, il-Prosekutur Ewropew superviżur jew xi membru permanenti tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ jista' jipproponi li każ jiġi riallokat lil Prosekutur Delegat Ewropew fi Stat Membru ieħor f'konformità mal-Artikolu 26(5) tar-Regolament.

2. L-Awli Permanenti tista' tistieden lill-Prosekutur Ewropew mill-Istat Membru li fih ikun propost li jiġi riallokat il-każ sabiex jattendi l-laqqgħa tagħha u tista' titlob kummenti bil-miktub mingħand il-Prosekuturi Delegati Ewropej konċernati.

F'każ li r-riallokazzjoni twassal sabiex il-Prosekutur Ewropew superviżur isir membru permanenti tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ ukoll, għandu jkun japplika kif xieraq l-Artikolu 19.

3. Id-deċiżjoni tal-Awla Permanenti li talloka każ mill-ġdid skont il-paragrafi 1 u 2 għandha tiġi rreġistrata fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, li għandha tinnotifika lill-Prosekuturi Ewropej u lill-Prosekuturi Delegati Ewropej konċernati. Id-deċiżjoni ma tistax tittieħed permezz ta' proċedura bil-miktub.

## Artikolu 51: It-tgħaqqid u l-frid ta' każijiet li jikkonċernaw il-ġurisdizzjoni ta' aktar minn Stat Membru wieħed

1. Kwalunkwe Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat, Prosekutur Ewropew superviżur jew membru permanenti tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ jista' jipproponi lill-Awla Permanenti t-tgħaqqid jew il-frid ta' każijiet li jaqgħu taħt il-kriterji tal-Artikolu 26(5)(b) u (6) tar-Regolament.
2. Jekk il-każijiet li jkunu se jitgħaqqdu jkunu ssorveljati minn Awli Permanenti differenti, dawn għandhom jikkonsultaw lil xulxin sabiex jiddeċiedu dwar it-tgħaqqid ta' dawk il-każijiet. Jekk l-Awli Permanenti kkonċernati kollha jieħdu deċiżjoni ta' tgħaqqid tal-każijiet, l-Awla Permanenti ta' monitoraġġ tal-ewwel każ reġistrat fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tagħmel monitoraġġ tal-każ magħqud ukoll, sakemm l-Awli Permanenti kkonċernati ma jiddeċidux flimkien li jiddevjaw minn dan il-prinċipju. Fejn mill-anqas Awla Permanenti waħda tirrifjuta li tgħaqqad il-każijiet jew ma taqbilx fuq id-determinazzjoni tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ, għandu jiddeċiedi l-Kap Prosekutur Ewropew.
3. Jekk l-Awla Permanenti ta' monitoraġġ tiddeċiedi li tifred każ, hija għandha tibqa' kompetenti għall-każijiet kollha li jirriżultaw mill-frid. Jekk ikun hemm raġuni għal devjazzjoni minn din ir-regola, l-Awla Permanenti ta' monitoraġġ għandha tinforma lill-Kap Prosekutur Ewropew li għandu jieħu deċiżjoni. Il-każ (jew il-każijiet) il-ġdid li jirriżulta mill-frid għandu jirċievi numru ta' każ ġdid, f'konformità mal-Artikolu 41.
4. Id-deċiżjoni ta' tgħaqqid jew ta' frid ta' każijiet, u l-għażla ta' allokazżjoni lil Awla Permanenti differenti wara tgħaqqid jew frid ta' każijiet għandhom jiġu rreġistrati fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.
5. Id-deċiżjoni għandu jkun fiha wkoll l-għażla tal-Awla Permanenti dwar il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat mill-każijiet magħquda jew mifruda f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament. F'każ ta' nuqqas ta' qbil bejn l-Awli Permanenti, il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jieħu deċiżjoni.

## Artikolu 51a: It-tgħaqqid u l-frid ta' każijiet li jikkonċernaw il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru wieħed

1. Fejn tkun ikkonċernata l-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru wieħed, il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat jista' jiddeċiedi li jgħaqqad jew jifred il-każijiet f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli. L-Artikolu 20 (2) ma japplikax.
2. Jekk il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat jiddeċiedi li jgħaqqad jew jifred każijiet skont il-paragrafu 1, l-Awla/i Permanenti kkonċernata/i għandha/għandhom tiġi/jiġu nnotifikata/i b'dik id-deċiżjoni mingħajr dewmien żejjed.
3. Jekk diversi Awli Permanenti jkunu mħassbin bid-deċiżjoni li jitgħaqqdu l-każijiet, il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat għandu jindika fid-deċiżjoni tiegħu/tagħha liema Awla Permanenti għandha timmonitorja l-każ li jirriżulta mit-tgħaqqid f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli. Jekk din tal-aħħar ma tkunx tippermetti li tiġi identifikata l-Awla Permanenti ta' monitoraġġ jew jekk tħalli diskrezzjoni rigward il-ħatra tagħha, l-Awla Permanenti ta' monitoraġġ għandha tkun dik li timmonitorja l-każ li fih jiġu magħquda l-każ jew każijiet oħrajn.
4. Jekk il-każijiet li se jitgħaqqdu jkunu ġestiti minn aktar minn Prosekutur Delegat Ewropew wieħed, it-tgħaqqid u l-ħatra tal-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat mill-każ li jirriżulta mit-tgħaqqid għandhom jiġu deċiżi f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli. Jekk din tal-aħħar ma tkunx tippermetti li tiġi identifikata l-Awla Permanenti ta' monitoraġġ jew jekk tħalli diskrezzjoni rigward il-ħatra tagħha, għandu jiddeċiedi l-Prosekutur Ewropew.
5. Jekk il-Prosekutur Delegat Ewropew jiddeċiedi li jifred każ, l-Awla Permanenti għandha tibqa' kompetenti għall-każijiet kollha li jirriżultaw mill-frid. Jekk ikun hemm raġuni għal devjazzjoni minn din ir-regola, l-Awla Permanenti għandha tinforma lill-Kap Prosekutur Ewropew li għandu jieħu deċiżjoni. Il-każ (jew il-każijiet) il-ġdid li jirriżulta mill-frid għandu jirċievi numru ta' każ ġdid, f'konformità mal-Artikolu 41.

## Artikolu 52: Investigazzjonijiet imwettqa minn Prosekutur Ewropew

2. Jekk, wara li l-UPPE jirreġistra informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament, il-Prosekutur Ewropew ikkonċernat iqis li għandu jmessi l-investigazzjoni personalment, għandu jitlob l-approvazzjoni tal-Awla Permanenti permezz tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet qabel ma jieħu deċiżjoni motivata f'konformità mal-Artikolu 28(4), l-ewwel subparagrafu, l-ittra a), b) jew c) tar-Regolament.
3. It-talba msemmija f'paragrafu 1 għandha tinkludi r-raġunijiet għaliex l-investigazzjoni għandha titwettaq mill-Prosekutur Ewropew superviżur, li jippermetti lill-Awla Permanenti biex tivvaluta jekk tissodisfax il-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 28(4) tar-Regolament.
4. L-Awla Permanenti tista' titlob kjarifiki mingħand il-Prosekutur Ewropew ikkonċernat u, jekk ikun ġie assenjat Prosekutur Delegat Ewropew, mingħand il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat ikkonċernat.
5. Jekk l-approvazzjoni tingħata mill-Awla Permanenti, il-Prosekutur Ewropew superviżur għandu jirreġistra d-deċiżjoni fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, li għandha tinnotifika lill-Prosekutur(i) Delegat(i) Ewropew/Ewropej ikkonċernat(i), jekk ikun(u) ġie/ġew assenjat(i) minn qabel. Id-deċiżjoni għandha tiġi kkomunikata lill-awtoritajiet nazzjonali wkoll.
6. Jekk Prosekutur Ewropew ikun ħa deċiżjoni f'konformità mal-Artikolu 28(4) ittra a) jew b) tar-Regolament qabel ġie assenjat Prosekutur Delegat Ewropew, huwa għandu jwettaq il-kompiti kollha tal-Prosekutur Delegat Ewropew.
7. Jekk Prosekutur Ewropew iwettaq investigazzjoni personalment, b'analogija għandu jkun japplika l-Artikolu 44.

## Artikolu 53: Proċedura għall-assenjament ta' miżuri ta' investigazzjoni transfruntiera lil Prosekutur Delegat Ewropew li jassisti

1. L-assenjament ta' miżura ta' investigazzjoni mill-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat lil Prosekutur Delegat Ewropew li jassisti minn Stat Membru ieħor għandu jiġi rreġistrat fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, li għandha tinnotifika lill-Prosekuturi Ewropej konċernati. Il-Prosekutur Ewropew tal-Istat Membru fejn ikun hemm bżonn li titwettaq il-



mizura għandu jagħzel il-Prosekutur Delegat Ewropew xieraq sabiex iwettaq il-mizura. Il-Prosekutur Delegat Ewropew għandu jiġi nnotifikat mis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.

Jekk Prosekutur Delegat Ewropew li jassisti diġà jkun ġie ddeterminat, il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat jista' jassenja l-eżekuzzjoni tal-mizura direttament lill-Prosekutur Delegat Ewropew. F'każijiet urġenti, il-Prosekutur Delegat Ewropew jista' jassenja l-eżekuzzjoni tal-mizura lil kwalunkwe Prosekutur Delegat Ewropew tal-Istat Membru rispettiv.

2. Id-deċiżjoni għandu jkun fiha l-elementi neċessarji kollha sabiex il-Prosekutur Delegat Ewropew ikun jista' jwettaq il-mizura u għandha tindika limitu ta' żmien għall-eżekuzzjoni tal-assenjament.

3. Jekk il-Prosekutur Delegat Ewropew li jassisti ma jkunx jista' jwettaq il-mizura sal-limitu ta' żmien stabbilit, huwa għandu jinforma lill-Prosekutur Ewropew superviżur u jikkonsulta mal-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat sabiex il-kwistjoni tissolva b'mod bilaterali.

4. Jekk jitqies li jkun hemm bżonn li jsir hekk, pereżempju f'investigazzjonijiet transfruntiera kumplessi, tista' tiġi organizzata laqgħa ta' koordinazzjoni fl-Uffiċċju Ċentrali tal-UPPE.

## Artikolu 54: Mizuri ta' investigazzjoni għaljin b'mod eċċezzjonali

1. Jekk mizura ta' investigazzjoni għalja b'mod eċċezzjonali titwettaq jew tkun tista' titwettaq f'isem l-UPPE, il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat jista' jipprezenta talba motivata fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għal kontribuzzjoni finanzjarja parzjali tal-UPPE, f'konformità mal-Artikolu 91(6) tar-Regolament.

2. It-talba motivata għandu jkun fiha d-dettalji dwar in-natura eċċezzjonali tal-kost tal-mizura. It-talba għandha tispeċifika wkoll l-ammont mitlub tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-UPPE.

3. It-talba tiġi nnotifikata b'mod awtomatiku fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet lill-membri permanenti tal-Awla Permanenti kompetenti kif ukoll lill-Prosekutur Ewropew superviżur.

4. L-Awla Permanenti għandha teżamina t-talbiet kull ċertu żmien. L-Awla Permanenti għandha tilqa' jew tiċhad it-talba f'konformità mal-linji gwida dwar il-kontribuzzjoni tal-UPPE għal miżuri ta' investigazzjoni għaljin b'mod eċċezzjonali, mingħajr ma tindika l-ammont li għandu jingħata.
5. Id-deċiżjoni tal-Awla Permanenti għandha tiġi nnotifikata b'mod awtomatiku permezz tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet lill-Prosekutur Delegat Ewropew konċernat.
6. Jekk it-talba tintlaqa' mill-Awla Permanenti, id-Direttur Amministrattiv għandu jiġi mgħarraf b'dik id-deċiżjoni u, jekk applikabbli, bl-ammont propost li għandu jingħata. Kull ċertu żmien id-Direttur Amministrattiv għandu jieħu deċiżjoni dwar l-ammont li għandu jingħata f'konformità mar-Regoli Finanzjarji u f'konformità mal-linji gwida dwar il-kontribuzzjoni tal-UPPE għal miżuri ta' investigazzjoni għaljin b'mod eċċezzjonali. Id-deċiżjoni tiġi nnotifikata mingħajr dewmien lill-Prosekutur Delegat Ewropew konċernat, lill-Prosekutur Ewropew superviżur, lill-Kap Prosekutur Ewropew u lill-membri permanenti tal-Awla Permanenti.

## Kapitolu 3: Konkluzjoni tal-każijiet

### Artikolu 55: Delegazzjoni tas-setgħat għall-konkluzjoni ta' każijiet

1. L-Awla Permanenti tista' tiddeċiedi li tiddelega s-setgħa tat-teħid ta' deċiżjonijiet tagħha f'konformità mal-Artikolu 10(7) tar-Regolament fi kwalunkwe stadju qabel ma tintemm l-investigazzjoni. Id-deċiżjoni ma tistax tittieħed permezz ta' proċedura bil-miktub. Id-deċiżjoni għandha tiġi rreġistrata fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet u nnotifikata lill-Kap Prosekutur Ewropew. Jekk il-Kap Prosekutur Ewropew ikun membru tal-Awla Permanenti rilevanti, il-Viċi Kapijiet Prosekuturi Ewropej għandhom jiġu nnotifikati bid-deċiżjoni.
2. It-talba għal eżami mill-ġdid ta' din id-deċiżjoni f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10(7) tar-Regolament għandha tiġi kkomunikata mingħajr dewmien mis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet lill-Prosekutur Ewropew superviżur u lill-Prosekutur Delegat Ewropew

inkarigat, li għandhom iżommu lura milli jieħdu kwalunkwe azzjoni li tista' xxekkel l-effettività tal-eżami mill-ġdid.

3. Il-kwistjoni għandha tiġi deċiża mill-Awla Permanenti mingħajr dewmien żejjed. Il-Kap Prosekutur Ewropew jew, skont il-każ, il-Viċi Kap Prosekutur Ewropew, li jkun ippreżenta t-talba, jista' jattendi l-laqqgħa tal-Awla Permanenti dwar din il-kwistjoni. Il-Kulleġġ għandu jiġi nnotifikat bit-talba u bl-eżitu tal-proċedura ta' eżami mill-ġdid.

## Artikolu 56: Terminazzjoni tal-investigazzjoni

1. Jekk il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat iqis li l-investigazzjoni tkun lesta, huwa għandu jipprovdi rapport li, fost l-oħrajn, ikun fih:

- a) sommarju tal-fatti li kienu l-oġġett tal-investigazzjoni, hekk kif jirriżulta mill-evidenza eżistenti;
- b) il-kwalifikazzjoni legali tal-fatti u l-applikazzjoni tagħhom għall-każ speċifiku;
- c) proposta motivata għall-prosekuzzjoni, għall-applikazzjoni ta' proċedura ta' prosekuzzjoni simplifikata, għat-twaqqiġ tal-każ jew għar-riferiment tiegħu lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti;
- d) jekk applikabbli, proposta għat-tgħaqqid ta' diversi każijiet u l-qorti fejn il-każ jenħtieġ li jiġi ppreżentat sabiex jiġi deċiż;
- e) kwalunkwe skadenza applikabbli skont il-liġi nazzjonali.

Fejn applikabbli, abbozz tal-att tal-akkuża jew tal-proposta jew deċiżjoni li tintuża proċedura simplifikata għandu jiġi mehmuż mar-rapport.

Din id-dispożizzjoni għandha tapplika wkoll għall-Prosekutur Ewropew li jwettaq l-investigazzjoni personalment f'konformità mal-Artikolu 28(4) tar-Regolament.

2. Ir-rapport u l-abbozz tad-deċiżjoni pprovdu mill-Prosekutur Delegat Ewropew li għandhom jiġu ppreżentati lill-Awla Permanenti għandhom jiġu rreġistrati fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, li għandha tinnotifika lill-Prosekutur Ewropew superviżur u lill-membri kollha tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ.

3. Ir-rapport u l-abbozz tad-deċiżjoni għandhom jiġu ppreżentati lill-Prosekutur Ewropew superviżur li, fi żmien 10 ijiem, għandu jgħaddihom lill-Awla Permanenti, inkluża kwalunkwe osservazzjoni li jista' jagħmel. Sakemm l-abbozz tad-deċiżjoni mill-Prosekutur Delegat Ewropew ma jipproponix li każ jiġi ppreżentat quddiem qorti, il-Prosekutur Ewropew jista' jitlob lill-president tal-Awla Permanenti għal estensjoni tal-iskadenza ta' għaxart ijiem.
4. Il-president tal-Awla Permanenti għandu jiddeciedi d-data meta jkollhom jiġu diskussi r-rapport u l-abbozz tad-deċiżjoni. Jekk il-Prosekutur Delegat Ewropew jippreżenta abbozz tad-deċiżjoni li jipproponi li każ jiġi ppreżentat quddiem qorti, dan għandu jiġi diskuss tal-anqas ħamest ijiem qabel ma jiskadi l-limitu ta' żmien stabbilit mill-Artikolu 36(1) tar-Regolament.
5. Jekk il-Prosekutur Delegat Ewropew jippreżenta abbozz tad-deċiżjoni li jipproponi li każ jiġi ppreżentat quddiem qorti jew li tiġi applikata proċedura ta' prosekuzzjoni simplifikata, id-deċiżjoni tal-Awla Permanenti ma tkunx tista' tiġi adottata permezz ta' proċedura bil-miktub.
6. L-Awla Permanenti tista' tadotta jew temenda d-deċiżjoni proposta mill-Prosekutur Delegat Ewropew, tista' tadotta deċiżjoni differenti jew tista' tordna lill-Prosekutur Delegat Ewropew ikompli bl-investigazzjoni, filwaqt li tindika l-attivitajiet speċifiċi li jkollhom jitwettqu, f'konformità mal-Artikolu 46. Jekk tqis li jkun hemm bżonn, tista' twettaq ukoll l-eżami mill-ġdid tagħha stess f'konformità mal-Artikolu 35(2) tar-Regolament.
7. Jekk tkun giet adottata deċiżjoni li twaqqa' l-każ, il-Prosekutur Delegat Ewropew għandu jieħu ħsieb in-notifika u l-informazzjoni meħtieġa skont l-Artikolu 39(4) tar-Regolament u jdaħħal nota dwarhom fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.
8. Ir-rapport għandu jiġi ppreżentat mill-Prosekutur Delegat Ewropew b'mod li jiżgura l-kapaċità ta' żamma ta' konformità mal-iskadenzi previsti fil-paragrafi 3 u 4, b'kunsiderazzjoni tal-eżistenza ta' kwalunkwe skadenza applikabbli f'konformità mal-liġijiet proċedurali nazzjonali. Jekk dan ma jkunx possibbli, ir-rapport għandu jaċċenna dan l-aspett, filwaqt li jagħti raġunijiet għalih ukoll. Il-Prosekutur Ewropew superviżur u l-Awla Permanenti għandhom jaġixxu kif xieraq.

9. F'każ li l-Awla Permanenti kompetenti rispettivament tkun iddelegat is-setgħa tat-teħid ta' deċiżjonijiet tagħha f'konformità mal-Artikolu 55, ir-rapport skont il-paragrafu 1 għandu jiġi pprovdut lill-Prosekutur Ewropew superviżur, li għandu jadotta d-deċiżjoni kif proposta jew wara li jemendaha kif iqis li jkun xieraq. Jekk id-deċiżjoni mill-Prosekutur Ewropew superviżur tkun li jitwaqqa' l-każ, għandu jkun japplika l-Artikolu 56(7).

### Artikolu 57: Riferiment tal-każijiet lill-awtoritajiet nazzjonali

1. Fi kwalunkwe waqt matul l-investigazzjoni, il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat, il-Prosekutur Ewropew superviżur jew kwalunkwe membru tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ jista' jipproponi li każ jiġi riferut lill-awtoritajiet nazzjonali skont l-Artikoli 34(1)-(3) tar-Regolament.

2. L-abbozz tad-deċiżjoni għandu jiġi rreġistrat fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, li għandha tinnotifika lill-membri permanenti tal-Awla Permanenti, lill-Prosekutur Ewropew superviżur u lill-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat.

3. Jekk l-awtorità nazzjonali kompetenti tiddeċiedi li tiegħu l-każ taħt idejha, jew jekk ir-riferiment ikun ibbażat fuq l-Artikolu 34(1) tar-Regolament, il-Prosekutur Delegat Ewropew għandu jittrasferixxi l-fajl tal-każ mingħajr dewmien żejjed.

4. F'każijiet li fihom ir-riferiment ikun ibbażat fuq l-Artikolu 34(2) u (3) tar-Regolament, l-awtorità nazzjonali kompetenti ma tiħux taħt idejha l-każ u lanqas ma twieġeb fi żmien 30 jum minn meta tircievi d-deċiżjoni ta' riferiment, il-Prosekutur Delegat Ewropew għandu jkompli bl-investigazzjoni, jew jipproċedi bl-applikazzjoni tal-Artikolu 56.

### Artikolu 58: Konsultazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali

1. Jekk il-Prosekutur Delegat Ewropew ikun biħsiebu jipproponi t-twaqqiġ ta' każ b'rabta ma' reat indikat fl-Artikolu 22(3) tar-Regolament f'konformità mal-Artikolu 39(3) tar-

Regolament, huwa għandu jinnotifika lill-awtoritajiet nazzjonali speċifikati mill-Istat Membru rispettiv f'konformità mal-Artikolu 25(6) tar-Regolament.

2. Fuq il-bażi tal-osservazzjonijiet riċevuti mill-awtorità nazzjonali fi żmien 20 jum wara n-notifika skont il-paragrafu 1 aktar 'il fuq, il-Prosekutur Delegat Ewropew għandu jirreġistra r-rapport korrispondenti u l-abbozz tad-deċiżjoni fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.

### Artikolu 59: Ftuħ mill-ġdid ta' investigazzjoni

1. Jekk l-UPPE jirċievi informazzjoni relatata ma' fatti li ma kinux magħrufa fiż-żmien li fih tkun ittiegħdet id-deċiżjoni ta' twaqqiġ ta' każ u li tista' tiġġustifika investigazzjoni ulterjuri, għandhom ikunu japplikaw ir-regoli li ġejjin.

2. Il-verifika għandha tiġi assenjata mill-Prosekutur Ewropew superviżur lill-istess Prosekutur Delegat Ewropew li jkun wettaq l-investigazzjoni jew, fejn xieraq, lil Prosekutur Delegat Ewropew differenti mill-istess Stat Membru.

3. Il-Prosekutur Delegat Ewropew, wara l-valutazzjoni tal-fatti l-ġodda, għandu jfassal rapport dwar l-influenza tiegħu fuq id-deċiżjoni ta' twaqqiġ, filwaqt li jispeċifika u jqis kwalunkwe dispożizzjoni rilevanti fil-liġi nazzjonali, u jekk titqiesx li tkun neċessarja kwalunkwe attività investigattiva ulterjuri.

4. Ir-rapport u l-abbozz tad-deċiżjoni korrispondenti għandhom jiġu rreġistrati fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, li għandha tassinja l-każ lill-istess Awla Permanenti li tkun iddeċidiet dwar it-twaqqiġ, sakemm dik l-Awla Permanenti ma tkunx waqfet mill-operat tagħha, f'liema każ is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tassenjaha b'mod aleatorju lil Awla Permanenti li l-membri permanenti tagħha ma jkunux jinkludu lill-Prosekutur Ewropew superviżur, f'konformità mal-Artikolu 19.

5. Jekk l-Awla Permanenti, skont il-paragrafu 4 aktar 'il fuq, jew qorti nazzjonali jew il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea wara l-istħarriġ ta' deċiżjoni ta' każ tiddeċiedi li jenħteġ li l-UPPE jerġa' jiftaħ il-każ, il-Prosekutur Ewropew superviżur għandu jassenja Prosekutur Delegat Ewropew sabiex ikompli l-investigazzjoni.

## Kapitolu 4: Proċedimenti tal-qorti

### Artikolu 60: Rappreżentazzjoni fil-qorti

1. Fi proċedimenti quddiem il-qorti nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 36 tar-Regolament, fil-prinċipju l-UPPE għandu jkun irrappreżentat minn Prosekutur Delegat Ewropew.
2. Il-Prosekutur Delegat Ewropew għandu jfassal rapport li jkun fih kwalunkwe żvilupp sinifikanti fil-proċedimenti u għandu jaġġornah kull ċertu żmien. Ir-rapport għandu jkun irreġistrat fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet u l-aġġornamenti kollha għandhom jiġu nnotifikati lill-membri tal-Awla Permanenti.
3. L-Awla Permanenti tista' toħroġ struzzjonijiet lill-Prosekutur Delegat Ewropew jew lill-Prosekutur Ewropew f'konformità mal-Artikolu 10(5) tar-Regolament.
4. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 aktar 'il fuq, l-UPPE għandu jkun irrappreżentat mill-Prosekutur Ewropew superviżur f'konformità mal-Artikolu 28(4) tar-Regolament. Għandhom ikunu japplikaw il-paragrafi 2 u 3 aktar 'il fuq ta' dan l-Artikolu.

## TITOLU IV: SISTEMA TA' ĠESTJONI TAL-KAŻIJET

### Artikolu 61: Regoli rigward id-dritt ta' aċċess għas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet

1. Il-Kap Prosekutur Ewropew, il-Viċi Kapijiet Prosekuturi Ewropej, Prosekuturi Ewropej oħra u l-Prosekuturi Delegati Ewropej għandhom jaċċessaw ir-Registru u l-Indiċi biss sa fejn dan ikun meħtieġ għat-twettiq ta' dmirijiethom.
2. Il-Kap Prosekutur Ewropew għandu jagħżel il-persunal tal-UPPE li l-aċċess tiegħu għar-registru u / jew għall-Indiċi jkun meħtieġ għat-twettiq ta' dmirijietu. Id-deċiżjoni għandha tindika wkoll il-livell ta' aċċess u l-kundizzjonijiet tal-eżerċitar tiegħu.

3. F'każijiet eċċezzjonali, jekk meħtieġ sabiex tkun żgurata l-kunfidenzjalità, il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jiddeċiedi li l-aċċess għal informazzjoni speċifika fir-Registru u / jew għal fajl tal-każ speċifiku fl-Indiċi jkun temporanjament disponibbli biss għall-membri permanenti tal-Awla Permanenti, għall-Prosekutur Ewropew superviżur u għall-Prosekuturi Delegati Ewropej inkarigati u għal persunal ieħor innominat b'mod speċifiku.

4. Il-Kap Prosekutur Ewropew u l-Viċi Kapijiet Prosekuturi Ewropej għandu jkollhom aċċess dirett għall-informazzjoni maħżuna elettronikament fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet jew aċċess għall-fajl tal-każ sa fejn ikun meħtieġ sabiex iwettqu dmirijiethom.

5. Il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat għandu jagħti aċċess għall-informazzjoni maħżuna elettronikament fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet jew għall-fajl tal-każ lill-Prosekutur Delegat Ewropew li jassisti, jew lil Prosekuturi Delegati Ewropej oħra li jkunu pprezentaw talba motivata, jew lill-persunal tal-UPPE biss sa fejn ikun meħtieġ sabiex iwettqu l-kompiti assenjati lilhom.

Sakemm ma jkunx iddeterminat mod ieħor mill-Prosekutur Delegat Ewropew, l-aċċess għall-EDP li jassisti għandu jinkludi l-każ b'mod sħiħ fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, li fiha jkun ġew assenjati inkarigu. Tali aċċess għandu jiġi estiż ukoll lill-Prosekutur Ewropew superviżorju u li jassenja lill-Prosekutur Delegat Ewropew rispettiv li jkun ġie jew li jkun se jiġi assenjat l-inkarigu, biex ikunu jistgħu jsiru assenjament u superviżjoni kif xieraq.

Fejn Prosekutur Delegat Ewropew, li jagħmel superviżjoni tal-Prosekutur Ewropew, jew Membru tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ joħloq rabta ma' każ ieħor fis-CMS, l-aċċess għall-informazzjoni maħżuna elettronikament għandu jingħata lill-Prosekutur Delegat Ewropew, lill-Prosekutur Ewropew superviżorju u lil membri tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ taż-żewġ każijiet, sakemm ma joġġezzjonax il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat jew il-Prosekutur Ewropew superviżorju jew Membri tal-Awla Permanenti ta' monitoraġġ tal-każ li miegħu inħolqot ir-rabta. F'tali każ, huma għandhom jipprovdu r-ragunament tagħhom lill-Awla Permanenti kkonċernata.

6. Meta jdaħħal l-informazzjoni fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat jista' jkun assistit mill-persunal tal-UPPE jew minn persunal amministrattiv ieħor li jaġixxi taħt il-kontroll tiegħu mqiegħed għad-dispożizzjoni tal-UPPE mill-Istat Membru



partecipanti rispettiv, iżda biss sa fejn meħtieġ sabiex jiġi żgurat li l-UPPE jkun jista' jaħdem bħala ufficiċju wieħed u li l-kontenut tal-informazzjoni fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet jirrifletti f'kull ħin il-fajl tal-każ.

7. L-UPPE għandu jimplementa miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa sabiex jiżgura l-protezzjoni tad-*data* personali maħżuna fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.

## Artikolu 62: Kontroverifika tal-informazzjoni

1. L-informazzjoni mdaħħla fl-Indiċi għandha tiġi kontroverifikata b'mod awtomatiku mar-Registru, mal-Indiċi u mal-informazzjoni kollha mill-fajls tal-każijiet maħżuna elettronicament fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.

2. Fil-każ ta' hit, għandhom jiġu nnotifikati l-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat u l-Prosekutur Ewropew superviżur tal-każijiet sottostanti.

3. Jekk l-aċċess għal wieħed mill-każijiet marbuta jkun ġie ristrett b'mod temporanju għal ċerti utenti f'konformità mal-Artikolu 61(3), il-Prosekutur Delegat Ewropew inkarigat u l-Prosekutur Ewropew superviżur tal-każ rispettiv biss għandhom jiġu nnotifikati.

4. L-applikazzjoni tal-paragrafi minn 1 sa 3 aktar 'il fuq għandha tkun permissibbli wkoll għall-informazzjoni mdaħħla jew miżjuda fir-Registru u għall-informazzjoni mill-fajls tal-każijiet maħżuna elettronicament fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet mhux fl-Indiċi.

## TITOLU V: PROTEZZJONI TAD-DATA

### Artikolu 63: Princijpi Ġenerali

1. Id-*data* personali tista' tiġi pproċessata mill-UPPE biss f'konformità sħiħa mal-qafas ta' protezzjoni tad-*data* applikabbli rispettivament għal tali pproċessar. Kwalunkwe *data* personali għandha tiġi pproċessata mill-UPPE biss f'konformità mal-princijpi ta' limitazzjoni

tal-iskop, ta' legalità u ta' ġustizzja, ta' minimizzazzjoni tad-data, ta' preċiżjoni, ta' limitazzjoni tal-ħżin, ta' integrità u kunfidenzjalità u ta' akkontabilità.

2. L-UPPE għandu jqis bis-sħiħ l-obbligi tiegħu li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-protezzjoni tad-*data* mid-disinn kif previst fl-Artikolu 67 tar-Regolament u jiżgura l-implimentazzjoni xierqa tiegħu, speċjalment f'dak li għandu x'jaqsam mal-ipproċessar awtomatizzat ta' *data* personali u mal-iżviluppi tas-sistemi f'dan ir-rigward.

3. L-UPPE għandu jiżgura li kull riċevuta ta' *data* personali, kif ukoll kwalunkwe trasferiment ta' din, jiġu rreġistrati kif xieraq u jkunu traċċabbli, inklużi, fejn meħtieġ f'konformità ma' dawn ir-regoli jew ma' regoli ta' implimentazzjoni oħra, ir-raġunijiet għat-trasferiment tagħhom.

4. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* għandu jkollu aċċess għar-rekord tat-trasferimenti u tar-riċevuti kollha ta' *data* personali skont il-paragrafu 2 aktar 'il fuq, li jippermetti li jiġu ssodisfati l-obbligi tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* speċifikament skont l-Artikolu 79(1)(d) tar-Regolament.

5. L-ebda *data* personali, sew jekk amministrattiva kif ukoll jekk operazzjonali, ma għandha tinzamm għal aktar milli jkun hemm bżonn għall-iskop li għalih tkun giet ipproċessata, jew aktar milli meħtieġ minħabba obbligi legali oħra.

6. Il-Kulleġġ, filwaqt li jaġixxi fuq proposta tal-Kap Prosekutur Ewropew, għandu jadotta regoli ta' implimentazzjoni ulterjuri dwar l-ipproċessar ta' *data* personali mill-UPPE, f'konformità mal-Artikolu 64 ta' hawn taħt.

7. Il-Kulleġġ, filwaqt li jaġixxi fuq proposta mill-Kap Prosekutur Ewropew, għandu jadotta r-regoli ta' implimentazzjoni dwar l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data*.

8. Kif previst u f'konformità mal-Artikolu 79(1)(a) tar-Regolament dwar l-UPPE, l-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* għandu jiżgura, b'mod indipendenti, il-konformità tal-UPPE mad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-*data* tar-Regolament, tar-Regolament 2018/1725 fir-rigward ta' *data* personali amministrattiva, u tad-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-protezzjoni tad-*data* fir-regoli interni ta' proċedura tal-UPPE.

## Artikolu 64: Regoli ta' Implimentazzjoni dwar l-ipproċessar ta' *data* personali

1. Il-Kulleġġ, wara proposta mill-Kap Prosekutur Ewropew, għandu jadotta deċiżjoni ta' implimentazzjoni ulterjuri dwar l-ipproċessar ta' *data* personali amministrattiva u operazzjonali mill-UPPE.
2. Dawk ir-regoli għandhom jispjegaw u jiddefinixxu, tal-anqas:
  - a) il-prattikalitajiet tal-eżerċizzju tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data*;
  - b) il-limiti ta' żmien li jikkonċernaw il-ħżin ta' *data* personali amministrattiva;
  - c) il-kriterji u l-proċess għall-iskambju ta' informazzjoni;
  - d) jekk meħtieġ, l-istabbiliment ta' fajls ta' *data* awtomatizzati għajr fajls tal-każijiet għall-ipproċessar ta' *data* personali operazzjonali.

## Artikolu 65: L-istabbiliment ta' fajls ta' *data* awtomatizzati għajr fajls tal-każijiet għall-ipproċessar ta' *data* personali operazzjonali

1. Jekk dan ikun meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti tiegħu, l-UPPE jista' jipproċessa *data* personali operazzjonali għajr fil-fajls tal-każijiet, f'konformità mal-Artikolu 44(5) tar-Regolament.
2. Jekk dan l-ipproċessar ikun neċessarju, il-proċedura għan-notifika tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, kif ukoll il-proċedura għall-ipproċessar attwali ta' *data* personali operazzjonali u s-salvagwardji applikabbli rispettivament, għandhom jiġu indirizzati fir-regoli ta' implimentazzjoni adottati skont l-Artikolu 64 aktar 'il fuq.

## TITOLU VI: REGOLI DWAR IR-RELAZZJONIJIET MAS-SHAB

### Artikolu 66: Regoli Ġenerali dwar Arranġamenti u Ftehimiet ta' Ħidma

1. Jekk il-Kap Prosekutur Ewropew jidentifika l-ħtieġa li jiġu konklużi arranġamenti ta' ħidma mal-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 99(1) tar-Regolament, huwa għandu jgħarraf lill-Kulleġġ bil-miktub, filwaqt li jistabbilixxi l-linji gwida għan-negożjati.
2. Wara l-informazzjoni lill-Kulleġġ, il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jidħol f'negożjati dwar l-arranġamenti ta' ħidma u għandu jirrapporta b'mod regolari lill-Kulleġġ dwar il-progress li jkun sar. Il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jitlob gwida lill-Kulleġġ matul in-negożjati.
3. L-arranġamenti ta' ħidma għandhom jiġu adottati mill-Kulleġġ.
4. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 2 u 3 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-konklużjoni tal-ftehimiet imsemmija fl-Artikolu 103(1) tar-Regolament.

### Artikolu 67: Punti ta' kuntatt f'pajjiżi terzi

1. Il-Kulleġġ jista' jindika lista ta' pajjiżi terzi li magħhom l-UPPE għandu jfittex li jistabbilixxi punti ta' kuntatt, għall-fini tal-Artikolu 104(2) tar-Regolament.
2. L-UPPE jista' jistabbilixxi punti ta' kuntatt f'pajjiżi terzi permezz ta' skambju ta' ittri formali bejn il-Kap Prosekutur Ewropew u l-awtoritajiet kompetenti konċernati.

## TITOLU VII: REGOLI FINALI

### Artikolu 68: Konklużjoni tal-Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 66(2) u (3) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-konklużjoni tal-ftehim imsemmi fl-Artikolu 106(2) tar-Regolament.

## Artikolu 69: Kunflitt ta' Interess

1. Il-Prosekuturi Delegati Ewropej, il-Prosekuturi Ewropej u l-Kap Prosekutur Ewropew għandhom jaġixxu filwaqt li jkunu ħielsa minn kwalunkwe kunflitt ta' interess.
2. Jekk iqud xi kunflitt ta' interess attwali jew potenzjali b'rabta ma' investigazzjoni, li fil-fatt jew potenzjalment ikun jista' jxekkel l-indipendenza tagħhom fit-tweġġ ta' dmirijiethom, jew li jistgħu jiġu perċepiti li jaġħmlu dan, il-Prosekutur Delegat Ewropew jew il-Prosekutur Ewropew konċernat għandu minnufih jgħarraf bil-miktub, rispettivament, lill-Prosekutur Ewropew superviżur kompetenti jew lill-Kap Prosekutur Ewropew. Jekk il-kunflitt ta' interess ikun jikkonċerna lill-Kap Prosekutur Ewropew, huwa għandu jgħarraf minnufih lil wieħed mill-Viċi Kapijiet Prosekuturi Ewropej.
3. Jekk il-Prosekutur Ewropew superviżur jikkonkludi li Prosekutur Delegat Ewropew għandu kunflitt ta' interess attwali jew potenzjali, huwa għandu jipproponi li każ jiġi allokat mill-ġdid lil Prosekutur Delegat Ewropew ieħor fl-istess Stat Membru, f'konformità mal-Artikolu 49, jew għandu jassenja Prosekutur Delegat Ewropew sostitut minn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikolu 35.
4. Jekk il-Kap Prosekutur Ewropew jikkonkludi li Prosekutur Ewropew superviżur ikollu kunflitt ta' interess attwali jew potenzjali, huwa għandu jassenja l-każ lil Prosekutur Ewropew ieħor, f'konformità mal-Artikolu 32.
5. Jekk il-Kap Prosekutur Ewropew jikkonkludi li membru permanenti ta' Awla Permanenti jkollu kunflitt ta' interess attwali jew potenzjali, huwa għandu jalloka mill-ġdid il-każ lil Awla Permanenti oħra, f'konformità mal-Artikolu 20. Jekk il-membri permanenti tal-Awla Permanenti jkun il-Kap Prosekutur Ewropew, id-deċiżjoni dwar l-allokkazzjoni mill-ġdid lil Awla Permanenti oħra għandha tittieħed minn Viċi Kap Prosekutur Ewropew.

## Artikolu 70: Emenda tar-regoli interni ta' proċedura

1. Modifiki għal dawn ir-regoli jistgħu jiġu proposti mill-Kap Prosekutur Ewropew u minn kwalunkwe Prosekutur Ewropew. Għal dan il-għan, proposta motivata għall-emenda

għandha tiġi kkomunikata lill-Kulleġġ. Il-Kap Prosekutur Ewropew jista' jikkonsulta lid-Direttur Amministrattiv.

2. Fi żmien xahar mir-riċevuta tal-proposta, il-Kap Prosekutur Ewropew, kwalunkwe Prosekutur Ewropew u d-Direttur Amministrattiv, fejn xieraq, jistgħu jipprezentaw kummenti bil-miktub.

3. Il-votazzjoni dwar il-proposta għall-emendar ta' dawn ir-regoli għandha tkun inkluża fl-aġenda tal-ewwel laqgħa possibbli tal-Kulleġġ wara l-iskadenza għall-prezentazzjoni tal-kummenti skont il-paragrafu 2.

4. Kull emenda għandha tiġi adottata b'maġġoranza ta' żewġ terzi, f'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament.

## Artikolu 71: Proċedura fil-każ ta' nuqqas ta' disponibbiltà tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet

Meta dawn ir-regoli jirreferu għal kwalunkwe azzjoni mwettqa mis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet jew permezz tagħha, u s-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet ma tkunx qed taħdem kif suppost, jew ma tkunx teknikament disponibbli, dawk l-azzjonijiet għandhom jitwettqu b'mod xieraq li jkun jista' joħloq rekord permanenti u li jkun jista' jiġi eżaminat mill-ġdid. Ladarba s-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet terġa' ssir disponibbli, kwalunkwe azzjoni mwettqa għandha tiġi aġġornata fis-sistema kif xieraq.

## Artikolu 72: Pubblikazzjoni u dħul fis-sehħ

1. Id-dispożizzjonijiet tar-regoli interni ta' proċedura u kwalunkwe emenda fihom għandhom jidhlu fis-sehħ fid-data li fiha jiġu adottati.

2. Ir-regoli interni ta' proċedura għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u għandhom ikunu pubbliċi wkoll fis-sit web tal-UPPE.

Magħmul fil-Lussemburgu fit-12 ta' Ottubru 2020.

**F'isem il-Kulleġġ,**

**Kap Prosekutur Ewropew**

## ANNES

### Dispożizzjonijiet rilevanti tad-Deċiżjoni 085/2021 tal-Kulleġġ li ma humiex inklużi fil-verżjoni konsolidata

#### Premessi:

“Il-Kulleġġ tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE),

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2017/1939 tat-12 ta’ Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (“UPPE”) (minn hawn ‘il quddiem imsejjaħ “ir-Regolament dwar l-UPPE”), u b’mod partikolari l-Artikolu 21 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mfassla mill-Kap Prosekutur Ewropew,

#### Billi:

1. Fil-laqgħa straordinarja tiegħu tad-9 ta’ Ġunju 2021, il-Kulleġġ qies neċessarju li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi għall-każijiet eċċezzjonali previsti fl-Artikolu 28(4) tar-Regolament.
2. Fuq talba tal-Kap Prosekutur Ewropew, grupp ta’ ħidma tal-Kulleġġ elabora regoli ġodda li jimplimentaw l-Artikolu 28(4) tar-Regolament u sottomettihom lill-Kap Prosekutur Ewropew bil-ħsieb ta’ proposta għal Deċiżjoni tal-Kulleġġ li temenda u tissupplimenta r-regoli interni ta’ proċedura.
3. L-emendi tar-regoli interni ta’ proċedura jimplikaw emendi żgħar tad-Deċiżjoni 015/2020 tal-Kulleġġ tal-UPPE, tal-25 ta’ Novembru 2020 dwar l-Awli Permanenti.
4. Skont l-Artikolu 70 tar-regoli interni ta’ proċedura, il-Kap Prosekutur Ewropew ikkomunika lill-Kulleġġ proposta motivata għal emenda fit-12 ta’ Lulju 2021.
5. Il-Kulleġġ eżamina l-proposta mfassla mill-Kap Prosekutur Ewropew fil-laqgħa tiegħu tal-11 ta’ Awwissu 2021.”

#### Artikolu 3:

##### Artikolu 3

*Dħul fis-seħħ u regoli tranżizzjonali*

1. Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fit-tletin jum mill-adozzjoni tagħha mill-Kulleġġ tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE).
2. Sakemm id-data li fiha l-emendi introdotti permezz ta’ din id-Deċiżjoni jkunu integrati bis-sħiħ fil-karatteristiċi tekniċi tas-Sistema ta’ Ġestjoni tal-Każijiet, iżda mhux aktar tard minn tliet xhur mid-dħul fis-seħħ ta’ din id-Deċiżjoni, l-allokazzjoni aleatorja tal-każijiet lill-Awla Permanenti tista’ ssir b’mod manwali, permezz tat-tluġħ bix-xorti.